

TS3002 Digital satellite receiver - Free to Air

Manuale utente

User manual

Manual de uso



Gentile Cliente,

Vi ringraziamo per aver preferito il ricevitore digitale satellitare TELE System **TS3002**.

In questa guida sono fornite informazioni sulle connessioni, sui comandi e sulla cura dell'apparecchio, con le quali potrete approfondire la conoscenza del vostro nuovo ricevitore.

Per rendere la consultazione più semplice, il manuale è stato diviso in 4 sezioni:

1. La prima sezione è relativa all'installazione del ricevitore, alle connessioni con altri apparati e alle funzioni del telecomando.
2. La seconda è una sezione relativa all'utilizzo semplificato, dove sono fornite le informazioni strettamente necessarie all'uso quotidiano.
3. La terza sezione è dedicata all'utilizzo avanzato, alle personalizzazioni ed alle caratteristiche più complesse del ricevitore.

AVVERTENZA

L'utilizzo del ricevitore, seppur semplice, richiede la conoscenza delle informazioni di base contenute in questo manuale. Si consiglia quindi un'attenta lettura del manuale. In questo modo sarà possibile utilizzare il ricevitore in modo ottimale senza incorrere in problemi o malfunzionamenti.

Indice

1	Sezione Installazione	1
1.1	Norme di sicurezza	1
1.2	Descrizione del prodotto	2
1.2.1	Pannello frontale.....	2
1.2.2	Pannello posteriore.....	2
1.2.3	Telecomando.....	3
1.2.3.1	Batterie.....	3
1.2.3.2	Tasti e funzioni del telecomando.....	3
1.3	Schemi di collegamento	4
1.3.1	Connessione semplice al TV	4
1.3.2	Connessione a TV e videoregistratore (VCR).....	5
1.3.3	Aggiunta impianto audio e ulteriore ricevitore.....	6
1.4	Prima Installazione del ricevitore.....	7
2	Sezione per l'utilizzo semplificato	8
2.1	Banner informativo dei canali.....	8
2.2	Funzione Multi Audio.....	8
2.3	Selezione rapida dei canali TV/Radio	8
2.4	Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	8
2.5	USB.....	9
2.5.1	Registrazione programmi TV.....	9
2.5.2	Timeshift.....	10
2.5.3	Lettura	10
2.6	Modalità Hotel (protezione avanzata).....	10
3	Sezione per l'utilizzo avanzato	11
3.1	Menu TV/RADIO	11
3.2	Menu Impostazione.....	11
3.2.1	Installazione.....	11
3.2.1.1	Impostazioni generali	11
3.2.1.2	Configurazione Parabola e Ricerca canali	12
3.2.1.3	Gestione Transponder e Ricerca canali singola.....	13
3.2.2	Impostazione TV.....	14
3.2.3	Password.....	14
3.2.4	Imposta Timer.....	14
3.2.5	Aggiorna SW/Backup canali	15
3.2.6	Imposta predefiniti	15
3.3	Menu Multimediale	15
3.3.1	Immagini.....	15
3.3.2	Musica	15
3.3.3	Film.....	15
3.3.4	Menu Registratore	15
3.3.4.1	Lista registrazioni	15
3.3.4.2	Dispositivo di registrazione	16
3.3.4.3	Preferenze registrazione	16
3.4	Menu Accessori.....	16
4	Guida alla risoluzione dei problemi	17
5	Struttura del menu	18
6	Glossario.....	19
7	Caratteristiche tecniche.....	20

1 Sezione Installazione

1.1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi invitiamo a leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

- Il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230 V~ 50Hz.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby, prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata farà decadere immediatamente la garanzia!

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione dell'alimentatore, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete e a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il ricevitore con le mani prima che sia stato scollegato.

PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore monete o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione sufficiente è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, ecc).

ATTENZIONE!

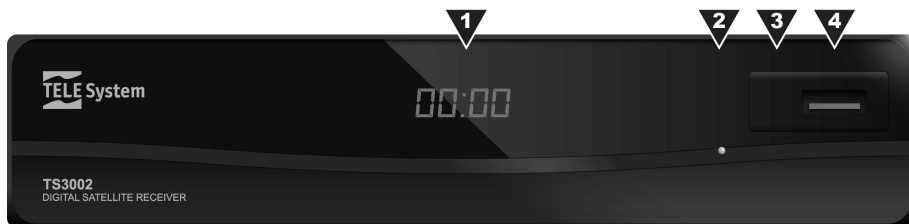
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il ricevitore alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni all'ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il dispositivo nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo la legislazione locale vigente.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto, oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento, avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



- Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

1.2 Descrizione del prodotto

1.2.1 Pannello frontale

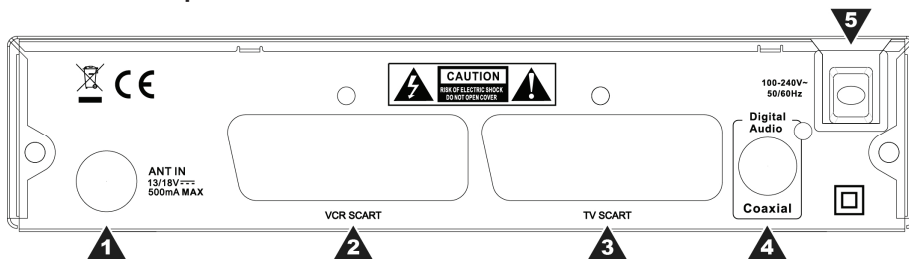


1. **Display** Display a LED 4-cifre 7segmenti
2. **IR** Sensore a raggi infrarossi per telecomando
3. **LED** Indicatore a LED: rosso=Stand-by, verde=accesso
4. **USB** Porta USB per la connessione di un dispositivo di memoria (opzionale)

AVVERTENZE

- Compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system FAT32.
- Non può essere garantita la piena compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Alcuni dischi-rigidi USB potrebbero richiedere alimentazione ausiliaria. Si consiglia l'utilizzo di dischi con alimentazione esterna.

1.2.2 Pannello posteriore



1. **ANT IN** Ingresso antenna parabolica
2. **VCR SCART** Presa audio-video analogica SCART per la videoregistrazione
3. **TV SCART** Uscita audio-video analogica SCART per il collegamento al TV
4. **COAXIAL** (SPDIF) Uscita audio digitale coassiale
5. **ALIMENTAZIONE** Cavo alimentazione: la spina va collegata ad una presa di corrente da 230V~, 50Hz

1.2.3 Telecomando

La conoscenza del telecomando costituisce la base per l'utilizzo del ricevitore e per una facile navigazione tra le varie funzioni e i menu.

1.2.3.1 Batterie

Informazioni ed avvertenze

Sostituire o inserire le batterie al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde più propriamente alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere le pile quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Evitare l'utilizzo di differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove contemporaneamente.

Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite le 2 batterie (formato AAA) rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.

Rimuovere le batterie esaurite, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento.

1.2.3.2 Tasti e funzioni del telecomando

1. **⏻ STANDBY** Accende (ON) o Spegne (Stand-by) il ricevitore
2. **DTV/VCR** Commuta la SCART TV del ricevitore
3. **🔇 MUTE** Disabilita/abilita l'audio
4. **0+9** Selezione numero canale o inserimento/modifica valori a menu
5. **FAV** Richiama le liste canali favoriti
6. **TEXT** Accede al Televideo
7. **AUDIO** Mostra le tracce audio disponibili
8. **SUBTITLE** Abilita i sottotitoli
9. **INFO** Visualizza informazioni sul canale sintonizzato
10. **BACK** Torna al canale precedentemente sintonizzato
11. **EPG** (Electronic Program Guide) Visualizza la guida elettronica ai programmi
12. **EXIT** Esce dal menu o dalla funzione corrente
13. **TASTI CURSORE** Hanno diverse funzionalità a seconda della modalità corrente:
 - a. Modalità visione
 - i. **VOL +/-** Regola il volume
 - ii. **CH +/-** Cambia canale
 - iii. **OK** Visualizza la lista canali
 - b. Modalità menu
 - i. **◀/▶/▼/▲** Si sposta tra le voci/cambia opzioni
 - ii. **OK** Conferma la scelta
14. **MENU** Accede al menu principale del ricevitore
15. **ROSSO** Tasto funzione contestuale
16. **VERDE / REC LIST** Tasto funzione contestuale / Accede alla lista delle registrazioni
17. **▶|| (PLAY/PAUSE)** Fermo immagine o Timeshift
18. **GIALLO / TV/RADIO** Tasto funzione contestuale / Commuta il ricevitore dalla modalità TV a quella Radio e viceversa
19. **BLU / STOP** Tasto funzione contestuale / Ferma la riproduzione del Timeshift
20. **◀◀ REW / FWD ▶▶ (REW/FWD)** Indietro/avanti rapido durante la riproduzione Timeshift
21. **● RECORD** Avvia la registrazione istantanea



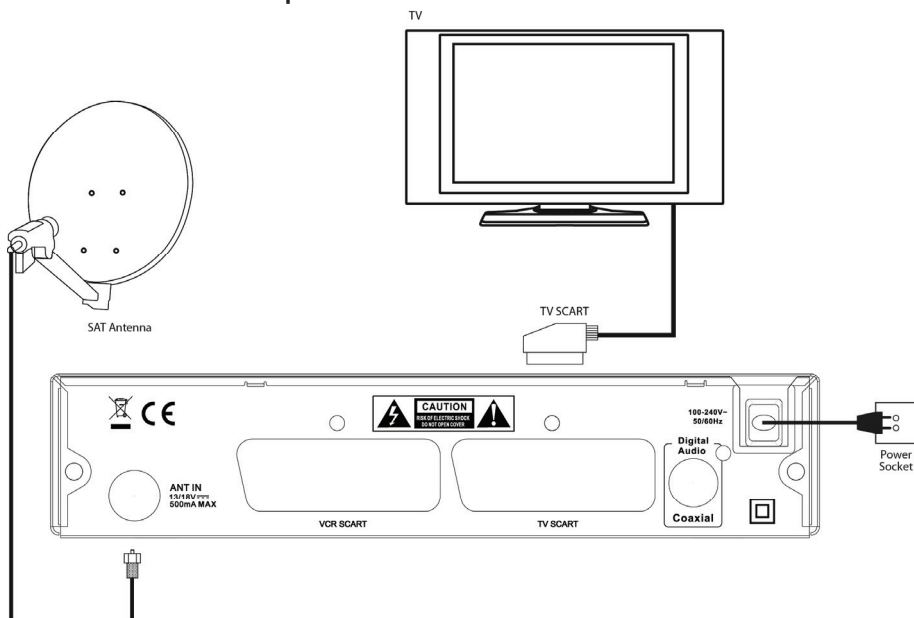
1.3 Schemi di collegamento

La TV digitale satellitare viene irradiata con segnali di tipo numerico dai satelliti, per i quali è necessario verificare il corretto puntamento della propria antenna parabolica. Quindi, nel caso in cui il ricevitore non riesca ad agganciare nessun canale, prima di rivolgervi all'assistenza è consigliabile far controllare il proprio impianto d'antenna da un'antennista specializzato.

AVVERTENZA

È buona regola effettuare le connessioni del ricevitore con gli apparecchi (TV, VCR, DVD, etc.) e l'antenna prima di collegare l'alimentazione elettrica. Quando esso è in tensione, è possibile infatti che, nell'inserire dei connettori, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che possono danneggiare tutti gli apparati coinvolti.

1.3.1 Connessione semplice al TV



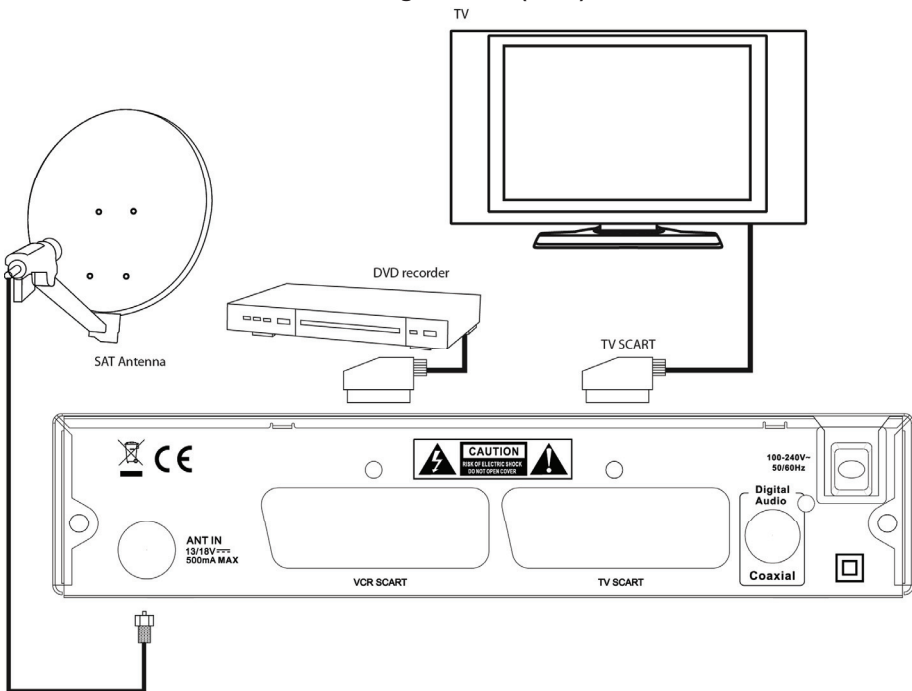
NOTA

La connessione diretta del ricevitore al TV dovrebbe sempre essere fatta come primo test funzionale, in quanto schemi di collegamento più complessi, con l'interposizione di altri apparati audio-video, potrebbero portare a malfunzionamenti non riconducibili a guasti e/o difetti dei singoli dispositivi, ma a problemi di incompatibilità fra gli stessi.

AVVERTENZA

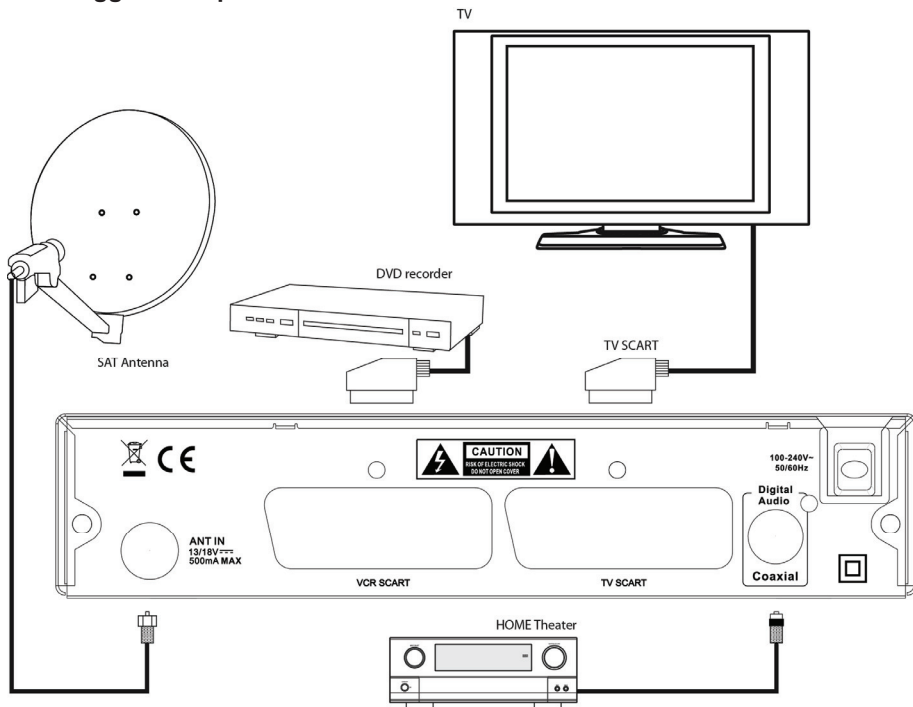
Gli schemi di collegamento che seguono, sono puramente indicativi e non vincolanti in quanto:

- A seconda del numero e del tipo dei singoli dispositivi collegati, del tipo e del numero delle prese d'antenna e SCART in dotazione a ciascuno di essi e del livello dei segnali ricevuti, potrebbero risultare più convenienti schemi diversi.
- In presenza di configurazioni complesse, con la contemporanea presenza di ricevitori terrestri e SAT, lettori DVD, videoregistratore, etc., potrebbe risultare estremamente complicato o addirittura impossibile riuscire ad ottenere senza accessori aggiuntivi (commutatori, prese multi-scart, ...) il funzionamento corretto e contemporaneo di tutti i dispositivi. In tali casi, l'impianto deve essere necessariamente realizzato da un tecnico specializzato.

1.3.2 Connessione a TV e videoregistratore (VCR)**NOTA**

Durante la video-registrazione tramite SCART, non modificate il volume audio con il telecomando del ricevitore, in quanto risulterebbe affetta da tali variazioni. Si consiglia pertanto di mantenere costante il volume audio del ricevitore e modificare solo l'audio del TV con il telecomando del TV stesso.

1.3.3 Aggiunta impianto audio e ulteriore ricevitore



AVVERTENZA

Se i due ricevitori satellitari sono collegati al segnale d'antenna in cascata tramite il connettore IF passante LOOP OUT, essi non possono funzionare contemporaneamente. Quando un ricevitore è acceso, l'altro deve essere posizionato in stand-by (con il tuner non attivo/spento) e viceversa.

1.4 Prima Installazione del ricevitore

Prima Installazione

Una volta terminato il collegamento del ricevitore (par. 1.3) e connessa l'alimentazione alla presa di rete elettrica, il ricevitore si avvierà automaticamente. Se non dovesse accadere, accendere il dispositivo utilizzando l'apposito tasto ON/ST.BY del telecomando. Verrà quindi visualizzata a schermo una semplice procedura di prima installazione; procedere come indicato di seguito:

Sceita Lingua

Scegliere la lingua del menu a schermo (On Screen Display - OSD) tra quelle disponibili spostandosi col tasto freccia ▼/▲. Premere il tasto freccia OK per confermare e proseguire.

Definizione Password

Premere il tasto freccia ◀/▶ per la definire una password numerica a quattro cifre per il Controllo Parentale (vedi anche par. 3.2.3). Premere il tasto OK per confermare e poi EXIT per terminare, quindi andare al passo successivo.

Configurazione antenna e scansione canali

Regolare propriamente i parametri a schermo, attenendosi alle caratteristiche del proprio impianto d'antenna, ed eseguire la ricerca canali, come descritto al paragrafo **3.2.1.2 Configurazione Parabola e Ricerca canali**.

Visione dei canali

Terminata la procedura di prima installazione, si potrà da subito fruire dei canali caricati. Per cambiare canale, procedere in uno dei seguenti modi:

- Premere i tasti CH +/CH - del telecomando
- Digitare il numero del canale desiderato tramite i tasti numerici del telecomando
- Premere il tasto OK del telecomando per accedere alla lista canali, scorrerla singolarmente tramite i tasti ▲/▼ o rapidamente con i tasti ◀/▶ e confermare col tasto OK.

ATTENZIONE!!!

- Alcuni particolari eventi televisivi possono essere temporaneamente soggetti a codifica a causa della mancanza dei diritti di trasmissione via satellite. Ad esempio, questo succede durante alcuni film o eventi sportivi trasmessi dalle emittenti nazionali italiane.
- Durante la vita del ricevitore, alcuni canali potrebbero diventare obsoleti o cambiare i parametri di trasmissione. In tal caso, si consiglia di cancellare i servizi TV/Radio non più attivi e/o di aggiornare la lista canali con una nuova scansione.

2 Sezione per l'utilizzo semplificato




AVVERTENZA

Prima di leggere questo capitolo è necessario aver letto attentamente il capitolo precedente.

Per semplificare l'utilizzo del ricevitore e la gestione dei numerosi canali satellitari, sono presenti alcune finestre e menu raggiungibili con la pressione di un singolo tasto del telecomando (vedi par. 1.2.3). Essi sono pensati per l'utilizzo frequente e le loro funzioni sono indispensabili per un utilizzo rapido del ricevitore. Per l'impiego avanzato del ricevitore, le impostazioni e le personalizzazioni, riferirsi invece al Capitolo 3.

2.1 Banner informativo dei canali

Ogni volta che viene cambiato canale o che viene premuto il tasto INFO, appare in basso sullo schermo per alcuni secondi una finestra informativa, detta anche banner informativo, relativa al canale sintonizzato. Le informazioni che possono essere presenti (se trasmesse dal broadcaster) in tale banner sono:

1. Il numero del canale sintonizzato
2. L'ora e la data correnti
3. Il nome del canale
4. Titolo del programma corrente
5. Titolo del prossimo programma
6. L'eventuale gruppo favoriti di appartenenza del canale
7. Informazioni aggiuntive sul canale e sui servizi disponibili:
 - a.  = segnala che il canale è bloccato/protetto da Password
 - b. \$ = canale codificato
 - c.  = segnala la presenza dei sottotitoli DVB/televideo
 - d.  = segnala la presenza del televideo.

Quando il banner di canale è attivo, premendo nuovamente il tasto INFO si apre una finestra di informazioni approfondite sull'evento/programma attuale. Con un'ulteriore pressione del tasto INFO, vengono visualizzati parametri tecnici del canale. Per uscire da tali finestre premere il tasto EXIT.

ATTENZIONE

Se l'emittente non trasmette alcune delle suddette informazioni, esse non verranno visualizzate sul banner di canale.

2.2 Funzione Multi Audio

Nel caso la trasmissione del canale corrente sia in multi audio, l'utente può selezionare la traccia audio (lingua) e la modalità audio (stereo LR, mono canale destro RR o sinistro LL) che preferisce. Procedere come segue:

- premere il tasto AUDIO del telecomando
- selezionare con i tasti ▲▼ i parametri relativi a traccia o modalità audio
- effettuare con i tasti ◀▶ la scelta della traccia o della modalità audio desiderata
- premere il tasto OK per confermare e poi EXIT per uscire.

2.3 Selezione rapida dei canali TV/Radio

Per gestire in modo pratico il gran numero di canali radio e TV che la trasmissione satellitare mette a disposizione, servirsi della lista canali rapida accessibile durante la visione dei programmi premendo il tasto OK, quindi:

- Premere i tasti ▼/▲ per scorrere la lista di un canale alla volta
- Premere i tasti ◀/▶ per scorrere la lista di una pagina alla volta
- Premere il tasto BLU **Satellite** e poi i tasti ◀/▶ per visualizzare il gruppo canali desiderato: lista principale, lista per satellite, lista favoriti (opzionale)
- Premere il tasto GIALLO **Pref.** (opzionale) in successione per passare tra lista canali principale e favoriti
- Premere il tasto OK per visualizzare il canale selezionato e uscire dal menu.

Per la gestione avanzata della lista canali, riferirsi al paragrafo 3.1.

2.4 Guida Elettronica ai Programmi (EPG)

Alcuni canali televisivi satellitari trasmettono, oltre ai dati audio/video del canale, informazioni opzionali riguardanti la programmazione giornaliera o settimanale. Esse possono essere utilizzate dal ricevitore anche per la definizione automatica di un timer (par. 2.5.1).

- Per visualizzare la schermata **EPG** premere il tasto EPG del telecomando: le informazioni sui programmi del canale scelto sono mostrate sul riquadro in basso a destra
- Con i tasti ▲/▼ selezionare il canale d'interesse
- Con il tasto ▶, accedere alla programmazione
- Con i tasti ◀/▶ e ▲/▼, cambiare rispettivamente giorno e orario della programmazione

- Con il tasto OK, visualizzare le informazioni sull'evento
- Con il tasto EXIT uscire dalla programmazione e poi dall'EPG.

ATTENZIONE

Le informazioni EPG non sono trasmesse da tutti i canali. Quindi la mancata visualizzazione di tutte o di alcune informazioni non è sintomo di un malfunzionamento del ricevitore.

Impostare un timer dall'EPG

E' possibile programmare un timer direttamente dall'EPG grazie alle informazioni in essa contenute.

Per programmare un timer direttamente dal menu **EPG** seguire la seguente procedura:

- Premere il tasto EPG
- Selezionare il canale d'interesse con i tasti ▲/▼ e P▲/▼
- Premere il tasto ► per entrare nella programmazione trasmessa dal canale scelto
- Selezionare l'evento interessato tramite i tasti freccia ◀/▶ e ▲/▼
- Premere il tasto ROSSO **Prenota**: Apparirà la maschera per la definizione del timer

NOTA

Non è possibile impostare un timer per l'evento corrente direttamente dall'EPG, perché già iniziato. In tal caso apparirà un messaggio di errore.

- Se necessario, modificare i parametri secondo le proprie esigenze. In particolare, la voce **Modalità Timer**, permette il cambio tra *Registrazione* (via USB) e *Timer* semplice. Per conoscere i dettagli sull'impostazione del timer, riferirsi alla sezione del manuale di istruzioni riguardante l'utilizzo avanzato del ricevitore (par. 3.2.4)

AVVERTENZA

Per una registrazione programmata, controllare:

- la presenza di un dispositivo di memoria collegato al decoder tramite la porta USB;
- che ci sia spazio libero sufficiente a contenere la registrazione.
- Premere il tasto OK per confermare il Timer.

NOTA

Alla partenza di un evento timer, il ricevitore, se spento (Stand.by), si accenderà sul canale selezionato e alla fine dell'evento il ricevitore chiederà se si desidera spegnere il decoder (Stand.by) o lasciarlo acceso. Se acceso su un canale, si sintonizzerà su quello scelto durante la programmazione e tornerà automaticamente sul canale precedente a fine evento.

2.5 USB

La porta USB frontale di questo ricevitore permette la lettura di file multimediali e la registrazione di programmi digitali satellitari trasmessi in chiaro.

AVVERTENZE

- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT32.
- Nel caso di collegamento di un disco-rigido, è richiesto uno spazio di memoria libero di almeno 300 GB.
- Per un corretto funzionamento, alcuni dischi-rigidi alimentati via USB potrebbero richiedere un'alimentazione esterna supplementare.
- Non può essere garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Si consiglia di utilizzare un dispositivo di memoria con almeno 4 GB di spazio libero.

Collegamento memoria USB

Dopo la connessione e dopo ogni nuova accensione del decoder, viene effettuato un controllo del dispositivo di memoria collegato, che può durare anche diversi secondi, in funzione della dimensione di memoria.

In occasione della prima registrazione effettuata, verrà creata una cartella nominata **MYRECORD**, che diverrà la cartella di lavoro del ricevitore per la registrazione.

AVVERTENZA

Non scollegare mai la memoria USB durante la riproduzione multimediale, la registrazione istantanea, il timeshift, la formattazione o in presenza di un evento timer di registrazione: rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi coinvolti!

2.5.1 Registrazione programmi TV

Prima di effettuare una registrazione, accertarsi che la memoria USB sia collegata. Si consiglia inoltre di verificare lo stato della memoria USB e lo spazio disponibile, accedendo al menu **Multimediale - Registratore - Dispositivo di registrazione**.

Registrazione istantanea

Per avviare la registrazione manualmente, sintonizzarsi sul programma interessato, premere il tasto ● RECORD del telecomando e confermare la durata della registrazione. È possibile variare la durata con il tasto freccia ◀/▶ (consultare anche il par. 3.3.4.3). Per terminare la registrazione in anticipo, premere invece il tasto STOP e confermare.

Registrazione programmata

Tramite il menu **Impostazione - Imposta timer** è possibile definire manualmente più timer di registrazione. Nella definizione, oltre ad impostare il canale, la data, l'ora di avvio e di fine, assicurarsi che l'opzione **Modalità Timer** sia impostata su *Registrazione*. Premere quindi OK per confermare. In alternativa, in presenza di informazioni EPG, all'interno dello stesso menu EPG, premere il tasto **ROSSO Prenota** in corrispondenza dell'evento interessato. I campi della definizione del relativo timer di registrazione verranno quindi completati automaticamente. Premere infine OK per confermare.

NOTE

- Prima di procedere alla prenotazione, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente in memoria.
- Ricordarsi di lasciare connesso il dispositivo di memoria USB.

2.5.2 Timeshift

Il TimeShift ha il compito di registrare temporaneamente un programma, fino al successivo cambio canale. Per l'impostazione della funzione TimeShift consultare il par. 3.3.4.3. Sarà possibile quindi riprendere la visione dell'evento in differita, tornando indietro col tasto ◀◀ REW e premendo II PAUSE all'istante desiderato. Premere STOP per tornare alla visione dell'evento in diretta.

2.5.3 Lettura

I formati dei file multimediali supportati per la lettura sono:

1. Foto: JPG
2. Musica: MP3
3. Video: MPEG2/MPEG4

Riproduzione file registrati

Per rivedere una registrazione effettuata con lo stesso ricevitore, tra i file contenuti nell'apposita cartella di lavoro, accedere al menu **Multimediale - Registratore - Lista registrazioni** (par. 3.3.4). Sulla lista dei file disponibili, scegliere quello interessato e premere **OK** per avviare l'anteprima, una seconda pressione del tasto **OK** avvierà invece la riproduzione a schermo intero.

Lettura file personali

Per riprodurre un file multimediale di tipo video/musicale/immagine, contenuto in una cartella personale della memoria USB connessa, accedere al menu **Multimediale**, selezionare il sottomenu corrispondente al tipo di file da riprodurre tra **Immagini/Musica/Film**, navigare tra cartelle e file utilizzando i tasti freccia ▼/▲ e OK, infine premere OK sul file interessato per far partire la riproduzione.

2.6 Modalità Hotel (protezione avanzata)

Questo ricevitore dispone della la funzione di protezione avanzata, detta funzione Hotel. Essa disabilita l'accesso al menu, lasciando a disposizione dell'utente le funzionalità di base del ricevitore, quali il cambio canale, il controllo del volume, l'utilizzo del teletext, la scelta della lingua dell'audio e dei sottotitoli.

Per attivare ed anche disattivare questa modalità protetta, premere in successione i tasti **MENU, 1, 6, 8, 8** ed **OK** (MENU, uno, sei, otto, otto, otto, OK).

3 Sezione per l'utilizzo avanzato

AVVERTENZA

La modifica di alcuni parametri dei menu potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento del ricevitore stesso. Leggere quindi attentamente questa sezione del manuale prima di procedere con le regolazioni. Alcune funzioni sono protette da un codice di sicurezza per evitare manomissioni (vedi par. 3.2.3).

Durante la normale visione di un programma, premendo il tasto MENU del telecomando, apparirà a schermo il **Menu Principale**, dove sono presenti i quattro principali sottomenu:

1. **TV**
2. **RADIO**
3. **IMPOSTAZIONE**
4. **MULTIMEDIALE**
5. **ACCESSORI**

REGOLE GENERALI PER LA NAGIVAZIONE

Per navigare tra i vari menu utilizzare:

- i tasti freccia ◀▶▼▲ per selezionare menu, voci e opzioni
- il tasto OK per aprire un menu o confermare una scelta
- il tasto MENU o EXIT, in generale, permette di uscire dal menu o di ritornare alla finestra che precede quella corrente.

In ogni caso, è importante far sempre riferimento alle indicazioni riportate nei vari menu, che solitamente specificano come attuare una funzione tramite un apposito tasto del telecomando.

3.1 Menu TV/RADIO

Il menu **TV** o **RADIO** è utilizzato per consultare la **Guida TV/Radio** ai programmi (vedi par. 2.4) e per modificare l'**Elenco TV/Radio** dei canali.

All'interno dei menu **Elenco TV** e **Elenco Radio** si trovano varie funzioni selezionabili coi tasti freccia ◀▶:

1. **Pref.:** per aggiungere il canale scelto ad una delle otto liste canali favoriti
2. **Blocca:** per bloccare l'accesso al canale tramite password
3. **Modifica:** per rinominare il canale
4. **Cerca:** per cercare un canale tramite nome
5. **Sposta:** per spostare un canale nella posizione desiderata
6. **Ordina:** per ordinare la lista canali visualizzata
7. **Salta:** per nascondere il canale durante lo zapping. Un canale nascosto può essere richiamato solo digitando il numero i posizione tramite il telecomando.
8. **Cancel:** per eliminare uno o più canali dalla lista

3.2 Menu Impostazione

Il menu **IMPOSTAZIONE** è dedicato alla prima installazione del ricevitore. I suoi sottomenu sono:

1. **Installazione**
2. **Impostazione TV**
3. **Password**
4. **Imposta timer**
5. **Aggiorna SW**
6. **Imposta predefiniti**

3.2.1 Installazione

Il menu **Installazione** permettere di effettuare regolazioni generali di sistema, configurare il ricevitore per un corretto interfacciamento con l'impianto d'antenna e dispositivi audio-video esterni, nonché eseguire ricerche canali.

3.2.1.1 Impostazioni generali

Sono disponibili le seguenti voci:

1. **Lingua OSD/audio/sottotitoli:** definizione lingua del menu a schermo/della traccia audio principale/dei sottotitoli.
2. **Auto Standby:** funzione di posizionamento automatico del decoder nello stato di standby dopo 3 ore senza interventi/comandi da parte dell'utente.
3. **Auto-Fuso Orario:** regolazione automatica dell'orario
4. **Fuso Orario:** scostamento orario locale rispetto al riferimento mondiale dato dal meridiano di Greenwich (Greenwich mean time - GMT), per la regolazione manuale del fuso orario (se **Auto-Fuso Orario=OFF**). Il fuso orario italiano è + 01:00.

3.2.1.2 Configurazione Parabola e Ricerca canali

ATTENZIONE!!!

Le impostazioni del menu **Parabola** sono strettamente legate all'impianto d'antenna in uso. L'inserimento di valori errati può rendere impossibile la visione dei programmi TV. Per la corretta configurazione del ricevitore, è perciò importante conoscere il proprio impianto e/o rivolgersi ad un installatore professionista.

Cambiando il parametro **Commutatore** tra **NESSUNO**, **DiSEqC 1.0/1.1**, **DiSEqC 1.2/USALS**, si otterranno tre diverse modalità di configurazione.

3.2.1.2.1 Modalità Semplice

Per impianti d'antenna a singolo convertitore (LNB)/satellite, con collegamento diretto tra ricevitore ed antenna, non vengono usati comandi DiSEqC o altri particolari protocolli di comunicazione.

Configurazione antenna e satellite

Sulle prime due voci, effettuare le seguenti scelte:

- **Commutare:** *Nessuno*
- **Tone burst:** *OFF*

In corrispondenza della terza voce del menu, premendo OK apparirà la maschera di **Modifica** parametri:

1. **Nome satellite:** scelta del satellite di interesse. Premere il tasto ROSSO **Scegli SAT**, evidenziare il satellite e confermare con OK (es. HotBird 13°E).
2. **Tipo LNB:** dispositivo convertitore della parabola. Cambiare il tipo LNB con le frecce ◀/▶. Per l'Italia la classica impostazione è *Universale*.
3. **Freq. LNB inferiore/superiore:** frequenza inferiore/superiore dell'oscillatore locale del convertitore
4. **Tono 22K:** segnale a 22KHz di commutazione tra banda alta e bassa
5. **Alimenta LNB:** alimentazione LNB per la commutazione tra polarizzazione orizzontale e verticale
6. **Transponder:** frequenza del transponder dal quale agganciare il segnale d'antenna, di riferimento per gli indicatori di Livello e Qualità visualizzati a schermo. Per cambiare transponder tra quelli caricati nella lista appartenente al satellite scelto, usare i tasti freccia ◀/▶.

NOTA

Se le barre di Livello e Qualità segnale non sono attive o indicano un livello basso, controllare che i parametri inseriti siano esatti e che il transponder scelto non sia obsoleto.

- Premere OK per salvare le impostazioni e tornare alla schermata precedente.

Ricerca canali per satellite

Per eseguire una ricerca canali sul satellite scelto:

- Premere il tasto BLU **Ricerca**
- Nella finestra di dialogo **Modalità ricerca** definire:
 1. **Modalità ricerca:** modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione *Predefinita*) o blind-scan a passi di frequenza (opzione *Cieca-Accurata*)
 2. **Programma:** scegliere *Solo in chiaro* per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o *Tutto* per anche quelli a pagamento
- Premere OK per avviare la scansione.

3.2.1.2.2 Modalità DiSEqC 1.0/1.1

Il protocollo DiSEqC 1.0 è stato sviluppato per la ricezione di più satelliti, tramite impianti d'antenna a più convertitori, detti anche multi-feed, fino a quattro diverse posizioni orbitali.

Sulle prime due voci, effettuare le seguenti scelte:

- **Commutare:** *DiSEqC 1.0/1.1*
- **Tone burst:** *OFF*

Premendo OK in corrispondenza delle quattro posizioni LNB1+LNB4, apparirà la maschera di **Modifica** per ogni satellite associato:

1. **Nome satellite:** scelta del satellite di interesse. Premere il tasto ROSSO **Scegli SAT**, evidenziare il satellite e confermare con OK (es. dual-feed: HotBird 13°E su LNB1 e Astra 19.2°E su LNB2).
2. **Tipo LNB:** dispositivo convertitore della parabola. Cambiare il tipo LNB con le frecce ◀/▶. Per l'Italia la classica impostazione è *Universale*.
3. **Freq. LNB inferiore/superiore:** frequenza inferiore/superiore dell'oscillatore locale del convertitore
4. **Tono 22K:** segnale a 22KHz di commutazione tra banda alta e bassa
5. **Alimenta LNB:** alimentazione LNB per la commutazione tra polarizzazione orizzontale e verticale
6. **Transponder:** frequenza del transponder dal quale agganciare il segnale d'antenna, di riferimento per gli indicatori di Livello e Qualità visualizzati a schermo. Per cambiare transponder tra quelli caricati nella lista appartenente al satellite scelto, usare i tasti freccia ◀/▶.

NOTA

Se le barre di Livello e Qualità segnale non sono attive o indicano un livello basso, controllare che i parametri inseriti siano esatti e che il transponder scelto non sia obsoleto..

- Premere OK per salvare le impostazioni e tornare alla schermata precedente.

Ricerca canali per satellite/i

Per eseguire una ricerca canali sui satelliti scelti:

- Premere il tasto BLU **Ricerca** per la scansione del solo satellite selezionato o il tasto ROSSO **Cerca tutto** per estendere la ricerca a tutti i satelliti impostati
- Nella finestra di dialogo **Modalità ricerca** definire
 1. **Modalità ricerca**: modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione *Predefinita*) o "blind-scan" a passi di frequenza (opzione *Cieca-Accurata*)
 2. **Programma**: scegliere *Solo in chiaro* per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o *Tutto* per anche quelli a pagamento
- Premere OK per avviare la scansione.

3.2.1.2.3 Modalità Motore

A seconda del tipo di motore adottato con l'antenna, il ricevitore è in grado di comandare lo spostamento della stessa antenna in modo manuale (DiSEqC 1.2) o semi-automatico (USALS).

A menu, è necessario dapprima impostare il parametro **Commutatore** su *DiSEqC 1.2/USALS*. Rimanendo sulla stessa voce del menu, si dovranno utilizzare i tasti funzione colorati per definire:

1. **Limite** (tasto ROSSO): eventuale limite sinistro e destro del motore
 2. **Posizione** (tasto VERDE): posizione locale, obbligatoria solo per la modalità USALS
 3. **LNB** (Tasto GIALLO): tipo di LNB. La classica impostazione per l'Italia è *Universale*
- Successivamente, premendo OK in corrispondenza delle diverse posizioni orbitali (*Posizione #*), apparirà la maschera di **Modifica** per l'associazione del satellite:
1. **Nome satellite**: scelta del satellite di interesse. Premere il tasto ROSSO **Scegli SAT**, evidenziare il satellite e confermare con OK.
 2. **Movimento a passi**: movimento a passi del motore a passi.
 3. **Vai a X**: per andare alla posizione automaticamente (solo USALS) o per richiamare la posizione salvata in precedenza (DiSEqC 1.2).
 4. **Transponder**: frequenza del transponder dal quale agganciare il segnale d'antenna, di riferimento per gli indicatori di Livello e Qualità visualizzati a schermo. Per cambiare transponder tra quelli caricati nella lista appartenente al satellite scelto, usare i tasti freccia ◀/▶.
- Premere OK per salvare le impostazioni e tornare alla schermata precedente.

Ricerca canali per satellite

Per eseguire una ricerca canali sui satelliti scelti:

- Premere il tasto BLU **Ricerca** per la scansione del solo satellite selezionato
- Nella finestra di dialogo **Modalità ricerca** definire:
 1. **Modalità ricerca**: modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione *Predefinita*) o "blind-scan" a passi di frequenza (opzioni *Cieca-Accurata*)
 2. **Programma**: scegliere *Solo in chiaro* per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o *Tutto* per anche quelli a pagamento
- Premere OK per avviare la scansione.

3.2.1.3 Gestione Transponder e Ricerca canali singola

Il menu **Gestione Transponder** permette di eseguire modifiche e aggiunte alla liste predefinite dei satelliti e dei relativi transponder, nonché la ricerca canali limitata ad un singolo transponder.

Gestione database

Servirsi dei:

- tasti ◀/▶ per cambiare satellite e i tasti ▼/▲ per spostarsi tra i transponder del satellite scelto
- tasti funzione contestuali colorati in corrispondenza di un satellite o di un transponder per aggiunte e modifiche.

Ricerca canali per transponder

Per effettuare una ricerca canali su una singola frequenza:

- Premere il tasto BLU **Ricerca** sul transponder voluto
- Nella finestra di dialogo **Modalità ricerca** definire:
 1. **Programma**: scegliere *Solo in chiaro* per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o *Tutto* per caricare anche quelli a pagamento
- Premere OK per avviare la ricerca.

AVVERTENZA

Se le barre di Livello (**S**) e Qualità (**Q**) segnale non sono attive o indicano un livello basso, assicurarsi che l'antenna sia stata configurata correttamente nel menu **Parabola** e che il transponder scelto non sia obsoleto.

3.2.2 Impostazione TV

Tramite il menu **Impostazione TV** è possibile configurare

1. **Formato TV:** adattamento delle immagini a schermo
 - a. 4:3 LB (Letter Box): per schermi formato 4:3; alle immagini 16:9 verranno aggiunte due barre nere sopra e sotto in modo da riempire lo schermo mantenendo le proporzioni originali
 - b. 4:3 PS (Pan-Scan): per schermi formato 4:3; le immagini 16:9 verranno adattate proporzionalmente all'altezza dello schermo e tagliate ai lati
 - c. 16:9 PB (Pillar Box): per schermi formato 16:9; alle immagini 4:3 verranno aggiunte due barre nere laterali in modo da riempire lo schermo mantenendo le proporzioni originali
 - d. 16:9 FS (Full Screen=Pieno Schermo): per schermi formato 16:9; le immagini 4:3 verranno allargate a tutto schermo
2. **Modalità TV:** Sistema colori TV tra *PAL* e *NTSC*. Si consiglia l'opzione *AUTOMATICO*
3. **Trasparenza OSD:** livello di trasparenza e intensità dell'OSD
4. **Durata vis. Informazioni:** durata del banner informativo dei canali
5. **Uscita Video:** tipo video dell'uscita TV SCART, in tricromia (*RGB*) o video-composito (*CVBS*).

3.2.3 Password

Il menu **Password** permette di attuare un controllo d'accesso ai canali e ai menu tramite password e di modificare lo stesso codice segreto a quattro cifre.

NOTA

Il codice d'accesso viene definito dall'utente in fase di prima installazione del dispositivo (par. 1.4).

Se dopo la modifica non si ricorda più la password di sistema personalizzata, andare al menu **Imposta predefiniti** (par. 3.2.6) per riportare il ricevitore allo stato di prima installazione.

All'interno di questo menu sono presenti le seguenti funzioni:

1. **Blocco Menu:** protezione dell'intero menu **Impostazione**
2. **Blocco Canale:** blocco per l'accesso al menu **Elenco TV/Radio** e ai canali contrassegnati dall'utente nello stesso menu
3. **Blocco censura:** funzione di protezione minori, comunemente chiamata anche Controllo Parentale, permette di attuare un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Quando il canale sintonizzato trasmette un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età uguale o superiore al livello impostato a menu, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà quindi a video la richiesta di sblocco visione canale tramite inserimento del codice PIN
4. **Cambia Password:** modifica della password di sistema

3.2.4 Imposta Timer

Da questo menu è possibile programmare un timer di promemoria o registrazione per uno o più eventi.

È possibile anche programmare timer direttamente dalla guida elettronica ai programmi EPG quando i canali interessati trasmettono tale tipo di informazioni (par. 2.5.1).

NOTA

La data e l'ora di partenza impostate per la programmazione del timer devono essere successive a quelle correnti.

Per inserire un timer, sulla lista della programmazione premere il tasto ROSSO **Aggiungi** per entrare nella maschera **Modifica evento**, nella quale definire i seguenti parametri:

1. **Tipo canale:** TV o Radio
2. **Numero/Nome Canale:** numero posizione e nome del canale interessato
3. **Data Inizio:** data di avvio del timer
4. **Orario Inizio:** orario di partenza dell'evento
5. **Termine:** orario di fine del timer
6. **Modalità:** frequenza del timer tra *Singolo*, *Giornaliero*, *Settimanale*, *Mensile*
7. **Modalità Timer:** tipo di timer tra promemoria *Timer* (semplice visualizzazione dell'evento) e *Registrazione* (visualizzazione e registrazione dell'evento via USB).

NOTA

Alla partenza di un evento timer, se spento in standby, il ricevitore si accenderà sul canale selezionato e, alla fine dell'evento, qualche istante prima dello spegnimento in standby, verrà chiesto se lasciare acceso il box. Invece, se acceso su un canale, il ricevitore si sintonizzerà su quello scelto durante la programmazione e tornerà automaticamente sul canale precedente a fine evento.

3.2.5 Aggiorna SW/Backup canali

Durante la vita del vostro ricevitore, potrebbe essere necessario modificare o correggere il software interno attraverso appositi aggiornamenti. Questi andranno a ottimizzare le funzioni o a correggere malfunzionamenti imprevisti. Il software di questo ricevitore ha la possibilità di essere aggiornato nella seguente modo:

1. **Aggiornamento USB:** per l'aggiornamento da un dispositivo di memoria collegato via USB.
2. **Backup su USB:** è possibile eseguire un backup del database utente dei per un eventuale ripristino, consigliabile prima di effettuare un aggiornamento SW.

3.2.6 Imposta predefiniti

La funzione **Imposta predefiniti** ripristina la configurazione originale del ricevitore. In seguito a tale azione, apparirà nuovamente la procedura di prima installazione (par. 1.4).

ATTENZIONE

Eseguito questa operazione, si perderanno tutte le personalizzazioni dell'utente e tutti i canali caricati.

3.3 Menu Multimediale

La porta USB frontale di questo ricevitore permette la lettura di file multimediali e la registrazione di programmi del digitale satellitare in chiaro.

AVVERTENZE

- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT32.
- Nel caso di collegamento di un disco-rigido, è richiesto uno spazio di memoria libero di almeno 300 GB.
- Per un corretto funzionamento, alcuni dischi-rigidi alimentati via USB potrebbero richiedere un'alimentazione esterna supplementare.
- Non può essere garantita con la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Si consiglia di utilizzare un dispositivo di memoria con almeno 4 GB di spazio libero.

Collegamento memoria USB

Dopo la connessione e dopo ogni nuova accensione del decoder, viene effettuato un controllo del dispositivo di memoria collegato, che può durare anche diversi secondi, in funzione della dimensione di memoria. In occasione della prima registrazione effettuata, verrà creata una cartella nominata **MYRECORD**, che diverrà la cartella di lavoro del ricevitore per la registrazione.

AVVERTENZA

Non scollegare mai la memoria USB durante la riproduzione multimediale, la registrazione istantanea, il timeshift, la formattazione o in presenza di un evento timer di registrazione: rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi coinvolti!

3.3.1 Immagini

Selezionare il menu **Multimediale - Immagini** e premere il tasto BLU per accedere alle cartelle personali delle immagini salvate nel dispositivo di memoria.

3.3.2 Musica

Scegliere il menu **Multimediale - Musica**, navigare tra le cartelle presenti nel dispositivo di memoria e premere OK per accedere ai brani musicali.

3.3.3 Film

Optare per il menu **Multimediale - Musica**, navigare tra le cartelle salvate nel dispositivo di memoria e premere il tasto OK per accedere ai video.

3.3.4 Menu Registratore

3.3.4.1 Lista registrazioni

Spostare il cursore col tasto freccia ▼/▲ per evidenziare la registrazione che si intende riprodurre e premere **OK** per visualizzarne l'anteprima. Una seconda pressione del tasto **OK** farà invece avviare la riproduzione nel video a pieno schermo. E' anche possibile eliminare un contenuto premendo il tasto ROSSO (opzione **Canc**) in corrispondenza del file interessato.

Premendo il tasto **INFO** si accede direttamente al menu di gestione del dispositivo di memoria.

3.3.4.2 Dispositivo di registrazione

Permette di effettuare la formattazione totale o parziale, a seconda della partizione in essere, del dispositivo di memoria collegato al decoder:

1. **Formatta** (tasto ROSSO): formattazione della sola partizione di memoria in uso, quella evidenziata dalla voce **Partizione** visualizzata a menu.
2. **Formatta disco** (tasto VERDE): formattazione dell'intera memoria del disco collegato.

AVVERTENZA

- Nel caso in cui, dopo il collegamento del dispositivo di memoria, appaia il messaggio *Inizializzazione PVR non riuscita*, formattare l'intera memoria.
- Al primo utilizzo, si consiglia di eseguire la formattazione del dispositivo di memoria dal menu **Dispositivo di registrazione**.

3.3.4.3 Preferenze registrazione

Menu per la regolazione dei parametri di registrazione (par. 2.5.1) e TimeShift (par. 2.5.2):

1. **Dimensione TimeShift**: visualizza la dimensione di memoria riservata al TimeShift. Essa viene definita in automatico dal sistema, in base alla dimensione di memoria totale del dispositivo collegato.
2. **TimeShift**: scelta della modalità TimeShift, tra:
 - a. **AUTOMATICO**: ad ogni cambio canale, il Timeshift partirà in automatico senza alcun comando da parte dell'utente.
 - b. **OFF**: funzione disattivata (valore di fabbrica).
 - c. **Pause**: il Timeshift verrà avviato manualmente con la pressione del tasto **II PAUSE**.

AVVERTENZE

- Per garantire una sufficiente durata del TimeShift, si consiglia di utilizzare un dispositivo con almeno 4 GB di memoria libera (non utilizzata).
 - Ad ogni nuova connessione della memoria o ad ogni accensione del ricevitore con la memoria già collegata, la funzione Timeshift verrà attivata in modalità **AUTOMATICO**.
3. **Registrazione rapida/Durata registrazione**: se la **Registrazione rapida** è attiva (opzione **ON**), premendo il tasto **• REC**, il decoder avvierà una registrazione di una durata pari al valore del campo **Durata registrazione**. In alternativa, se tale funzione è spenta (opzione **OFF**), all'avvio della registrazione manuale, il sistema chiederà di definire/confermare la durata massima.
- Premere OK per salvare le impostazioni.

3.4 Menu Accessori

Menu dedicato alla svago con il gioco elettronico **Gomoku**, alla visualizzazione del **Calendario** e all'utilità **Calcolatrice**.

4 Guida alla risoluzione dei problemi

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
I LED sul pannello frontale non si accendono.	Il ricevitore è scollegato dalla rete elettrica.	Controllare che il ricevitore sia collegato alla rete elettrica.
Mancanza di segnale.	Cavo antenna non collegato al ricevitore. Impianto antenna danneggiato.	Collegare il cavo dell'antenna parabolica al ricevitore. Verificare l'integrità del vostro impianto (orientamento della parabola, integrità del cavo d'antenna, funzionamento dei dispositivi di commutazione o degli LNB). Si consiglia di far verificare l'impianto da personale qualificato.
	Impianto non compatibile.	Controllare il tipo di impianto satellitare (singolo o dual feed, a switch, IF IF). Qualora non si avessero informazioni a tal riguardo rivolgersi all'installatore.
Assenza di suono e immagini.	Il ricevitore è in stand-by. Manca il collegamento del cavo SCART al televisore o quest'ultimo non è commutato in AV.	Accendere il ricevitore. Ripristinare il collegamento o sintonizzare il televisore sul canale AV corretto.
	Televisore spento o posizionato sul canale errato.	Accendere il TV e/o posizionarlo sul canale corretto (es. A/V)
	Si sta tentando di vedere un canale obsoleto o codificato	Cambiare canale
Il telecomando non funziona.	Batterie non inserite o scariche. Batterie inserite, ma con le polarità invertite.	Inserire le batterie o sostituirle. Inserire le batterie con la polarità corretta (seguire le indicazioni all'interno del vano batterie).
	Il telecomando è caduto e qualche componente si è danneggiato.	Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
Le regolazioni effettuate a menu non sono state memorizzate. È stata dimenticata la password.	Mancata conferma dopo la modifica delle impostazioni.	Dopo ogni modifica, premere l'apposito tasto conferma/salva. Consultare il relativo par. 3.2.3.
Le informazioni del programma non vengono visualizzate.	Il programma interessato non trasmette informazioni sull'evento. L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	Regolare l'orario tramite l'apposito menu. Vedi par. 3.2.1.1.
Il ricevitore non risponde all'azione dei tasti del telecomando.	Blocco momentaneo del ricevitore.	Scollegare l'alimentazione del ricevitore e ricollegarla dopo qualche istante.
	Problemi con il telecomando. Protezione Hotel in uso.	Vedi suggerimenti pertinenti elencati in precedenza. Disabilitare la funzione Hotel. Vedi par. 2.6.
La memoria USB non viene riconosciuta o non funziona correttamente.	Memoria non formattata propriamente o non compatibile. Velocità della memoria non sufficiente per la registrazione. Tipo di file non supportato.	Consultare il paragrafo 3.3.4.2.
	La sola porta USB del ricevitore non è sufficiente ad alimentare propriamente la memoria.	Utilizzare un disco rigido con alimentatore ausiliario.
Il ricevitore si spegne in automatico.	Funzione Auto Standby attiva	Consultare il par. 3.2.1.1.

AVVETENZA

In generale, in caso di comportamento anomalo del ricevitore, un ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite reset (par. 3.2.6) può aiutare a risolvere il problema riscontrato.

5 Struttura del menu

Il menu del ricevitore è così strutturato:

IMPOSTAZIONE ▼	TV ▼	RADIO ▼	MULTIMEDIALE ▼	ACCESSORI ▼
- Installazione	- Elenco TV	- Elenco Radio	- Immagini	- Gomoku
- Impostazione TV	- Guida TV	- Guida Radio	- Musica	- Calendario
- Password			- Film	- Calcolatrice
- Imposta timer			- Registratore	
- Aggiorna SW				
- Imposta predefiniti				

NOTA

La navigazione tra i menu è semplice ed intuitiva. Utilizzare i tasti MENU, EXIT, cursore (frece ed OK) e numerici del telecomando. Attendersi inoltre alle indicazioni poste su ogni finestra di dialogo.

6 Glossario

Broadcaster	Ente che trasmette il segnale televisivo satellitare e che si occupa della gestione delle informazioni trasmesse.
Canali Codificati	Canali televisivi oscurati. Il segnale digitale viene codificato per permetterne la visione solo agli utenti che dispongono di particolari ricevitori detti Common Interface uniti a dispositivi opzionali per accedere al canale, quali CAM e abbonamenti (acquistabili nei negozi di elettronica e/o direttamente dai provider che offrono il servizio).
Canali in chiaro	Canali televisivi trasmessi per la libera visione. Questi canali possono essere visualizzati sia dai ricevitori Common Interface (CI) sia dai ricevitori Free To Air (FTA).
DiSEqC	(Digital Satellite Equipment Control) Protocollo di comunicazione tra il ricevitore e i dispositivi di commutazione dell'impianto d'antenna.
EPG	(Electronic Programme Guide) La Guida Elettronica dei Programmi è l'insieme delle informazioni che i broadcaster forniscono sulla programmazione giornaliera o settimanale delle proprie trasmissioni. La trasmissione di tali informazioni è facoltativa.
LNB	(Low Noise Block converter) E' un dispositivo elettronico che installato sull'antenna parabolica è in grado di recepire il segnale elettromagnetico ricevuto dal satellite e convertirlo in segnali elettrici utilizzabili dal ricevitore.
Network	Insieme dei canali trasmessi da un'emittente.
PID	(Package Identifier) Codice numerico che identifica univocamente un canale all'interno dei pacchetti di dati trasmessi.
Polarizzazione	Caratteristica del segnale elettromagnetico proveniente dal satellite che permette di trasmettere segnali diversi sulla stessa frequenza.
Ricevitore CI	(Common Interface) Sono ricevitori dotati di una o più slot per l'inserimento delle CAM/tessere di abbonamento per la ricezione di canali codificati.
Ricevitori FTA	(Free To Air) Sono ricevitori adatti alla sola ricezione di canali in chiaro. Con questi apparecchi non è possibile ricevere canali codificati.
Transponder	Un transponder è un dispositivo in grado di trasmettere più canali TV e Radio simultaneamente su un'unica portante (frequenza di "trasporto" del segnale).

7 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Ricevitore digitale satellitare SD DVB-S per canali in chiaro con USB
Frequenza in ingresso	950+2150 MHz
Commutazione LNB	13/18V $\overline{\text{---}}$, 22 KHz, 500mA Max
LNB Loop through	
DiSEqC	Tone Burst, DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.2/USALS
Lingue menu	Ita, Pol, Dan, Swe, Fin, Rus, Tur, Eng, Deu, Fra, Por, Spa
OSD menu	•
Televideo (ETSI EN 300 472)	•
Sottotitoli (ETSI EN 300 706)	•
Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	•
Rapporto di formato video	4:3 Letter Box, 4:3 Pieno schermo, 16:9 Pillar Box, 16:9 Pieno schermo
Modulatore RF	-
Modem integrato	-
Uscita Audio Digitale Coassiale (SPDIF)	•
Uscita Audio Digitale Ottica (SPDIF)	-
Uscita SCART TV	Out: Video RGB / CVBS, audio L+R
Presa SCART VCR	Out/In: Video CVBS, audio L+R
Connettori (RCA) Audio Stereo	-
Connettore (RCA) Video	-
Porta dati seriale RS-232	-
Porta USB	Frontale, ver. USB 2.0, 5V $\overline{\text{---}}$ 500mA MAX
Memorie USB compatibili	File System: FAT32
Lettura file multimediali via USB	Dimensioni consigliate: HDD da 300GB a 2TB, Flash da 16GB a 32GB
Registrazione via USB	foto: JPG, audio: MP3, video: MPEG2/MPEG4
Aggiornamento software	Da sintonizzatore TV interno, in formato originale
Funzione reset di fabbrica	Via USB
Lista canali preferiti	•
Programmazione Timer	•
Auto-spegnimento (risparmio energia)	Accensione e spegnimento / registrazione
Alimentazione	•
	100+240V~ 50/60Hz
Consumo	Modo attivo: 18W Max
	Modo stand-by: 0,73W
Dimensioni	180x120x38 mm

Dear Customer,

Thank you for choosing **TELE System TS3002** - Digital Satellite Receiver.

In this manual you will find information to help you connect, use and take care of the receiver and learn as much as you can about it.

For ease of use, the manual has been divided into 3 sections:

1. The first section is dedicated to installing the receiver, connecting it to other appliances and making the remote control work.
2. The second section is dedicated to basic receiver functions and provides information for everyday use.
3. The third section is dedicated to advanced receiver functions, personalized use and the more complex features of the receiver.

CAUTION!

Although the receiver is easy-to-use, it is recommended that you read this manual carefully in order to understand its basic characteristics and functions, optimize its performance, and avoid problems or equipment malfunction or failure.

Index

1	Installation	1
1.1	Safety Regulations	1
1.2	Product Description	2
1.2.1	Front panel	2
1.2.2	Back panel	2
1.2.3	Remote control	3
1.2.3.1	Batteries	3
1.2.3.2	Remote control buttons and functions	3
1.3	Connections	4
1.3.1	Direct TV Scart connection	4
1.3.2	TV and Video recorder (VCR) connections	5
1.3.3	Audio system and extra satellite receiver connections	6
1.4	First Time Installation	7
2	Getting Started	8
2.1	Channel Banner	8
2.2	Multi Audio Function	8
2.3	Channel Organizer - TV/Radio Channel List	8
2.4	Electronic Program Guide (EPG)	8
2.5	USB	9
2.5.1	TV program recording	9
2.5.2	Timeshift	10
2.5.3	File recognition	10
2.6	Hotel Function (advanced protection)	10
3	Advanced Functions	11
3.1	TV/Radio Menu	11
3.2	Setup Menu	11
3.2.1	Installation	11
3.2.1.1	General Setting	11
3.2.1.2	Antenna setup and channels search	12
3.2.1.3	Transponder management and single channel search	13
3.2.2	TV Setup	14
3.2.3	Password	14
3.2.4	Advance Timer	14
3.2.5	Software (SW) Update	14
3.2.6	Set Default (Factory Reset)	15
3.3	Multimedia Menu	15
3.3.1	My Album	15
3.3.2	My Music	15
3.3.3	My Movie	15
3.3.4	My Recorder	15
3.3.4.1	Recorded List	15
3.3.4.2	Recording Device	15
3.3.4.3	Recording Preference	15
3.4	Accessory Menu	16
4	Troubleshooting Guide	17
5	Menu Organization	18
6	Glossary	19
7	Technical Specifications	20

1 Installation

1.1 Safety Regulations

We advise you to read the following advice concerning the safety regulations carefully in order to ensure safe use of the appliance.

ELECTRICAL SUPPLY

- The receiver must be supplied by a 230V~, 50Hz current.
- Do not remove the cover. The inside of the appliance could contain higher voltages than that of the supply voltage which could endanger the user. High voltage is also present even when the appliance is on Standby. The receiver should be disconnected from the electrical supply before performing any intervention. Non-authorized removal will mean that the warranty is no longer valid!

POWER CABLE

- Before installing the appliance make sure that the cable is intact, paying particular attention to its connection to the power supply and to the receiver. If the cable is damaged do not attempt to connect the appliance and refer the problem to an authorised center for assistance.
- When installing the cable make sure that it can not be flattened in any way by items placed above or next to the appliance. Avoid placing the cable in an area where it could accidentally be stepped on, removed from the wall or damaged in any way.
- If the cable is damaged in any way, carefully disconnect the receiver from the power supply and refer to a specialised technician or the center for assistance to get a replacement.

LIQUIDS

- Keep the appliance far from any liquids. Do not place any objects containing liquids on the appliance, such as vases, humidifiers, etc. The appliance must not be installed in areas where it could come into contact with sprays or drops of water or in an environment with a high level of humidity where condensation could occur.
- If the receiver should accidentally come into contact with liquids, disconnect it immediately from the wall. **DO NOT TOUCH** the receiver until it has been disconnected.

SMALL OBJECTS

- Keep the receiver away from coins or other small objects. Objects which fall into the appliance via the ventilation gaps could cause serious damage.

CLEANING

- Before cleaning, disconnect the receiver from the power supply.
- To clean the outside of the receiver use a soft and dry or slightly damp cloth. Avoid using products which contain chemicals or solvents.

VENTILATION

- Make sure that the area where the appliance is to be installed has good air circulation so that the heat can be dissipate well in order to avoid overheating.
- In order to allow enough ventilation it is necessary to have a distance of at least 10 cm on either side of the appliance and 15 cm above the appliance.
- The vents must be kept clear from any obstructions such as newspapers, tablecloths, furniture material, curtains, carpets, etc.
- Avoid installing the receiver close to any heat sources (i.e. radiators, stoves, etc.) or on top of any other appliances which omit heat (i.e. video recorders, DVD players, etc.).

WARNING!

- Keep the appliance out of reach of children.
- The plastic bags used for packaging can be dangerous. To avoid suffocating keep the bags out of the reach of children.
- Do not expose the receiver or remote control to direct sunlight.
- The appliance must be placed on a solid and stable base.
- Connect the receiver to the power supply only after installation is complete.
- Dispose of the product correctly so as to avoid damage to the environment and human health as well as to facilitate recycling of the components/materials used in the appliance. If the product is not disposed of properly this could be punishable according to the existing law.
- The manufacturer recommends that the parts be recycled separately and be taken to sites which conform to current regulations.



- When no longer usable, take the product (including accessories and batteries), which must be kept separate from regular household waste, to a collection point authorised to handle waste from electrical or electronic appliances. Otherwise, it is possible to return the used or unusable appliance to your distributor when you decide to purchase a new one.

1.2 Product Description

1.2.1 Front panel

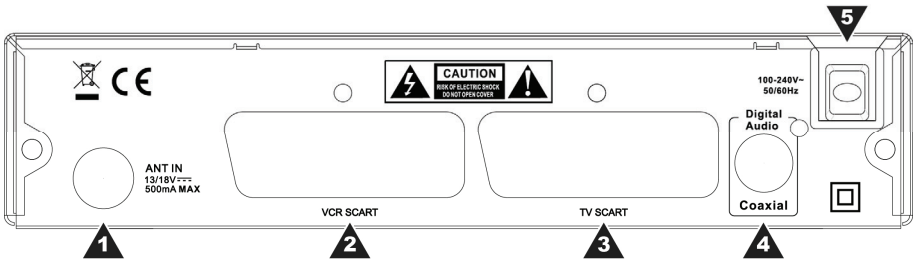


1. **DISPLAY** LED display, 4-digit, 7-segment
2. **LED** LED indicator: green=ON, red=Standby
3. **IR** Infrared sensor for remote control
4. **USB** USB port for memory device connection (optional).

CAUTION!

- Compatible with USB memory devices formatted with FAT16/FAT32 file systems.
- Full compatibility with all USB memory devices on the market is not guaranteed.
- Some USB hard-disks could require auxiliary power. It is advised that disks with external power cables be used.

1.2.2 Back panel



1. **ANT IN** Antenna input
2. **VCR SCART** AV SCART connection for video recording
3. **TV SCART** AV SCART output connection for TV
4. **COAXIAL** (S/PDIF) Coaxial digital audio output
5. **POWER** Mains lead for connection to mains power socket (230V~, 50Hz)

1.2.3 Remote control

Get well-acquainted with your remote control and you will find it much easier to navigate through the various menu options.

1.2.3.1 Batteries

Information and warnings

Substitute or insert the batteries the first time you use the product or when the remote control doesn't properly respond to pressure on the buttons. Compatible batteries: 2 x AAA, 1.5V.

To avoid having corrosive liquid damage the remote control, remove the batteries when the appliance is not used for long periods of time.

Avoid using different kinds of batteries or old and new batteries at the same time.

Insertion and removal

Open the battery cover on the back of the remote control and insert 2 AAA batteries making sure their polarity matches that indicated inside the compartment. Close the cover.

Remove used batteries and insert new batteries. The used batteries should be disposed of separately and taken to sites which conform to current regulations.

1.2.3.2 Remote control buttons and functions

1. **STANDBY ON** / Standby
2. **DTV/VCR** TV SCART switching
3. **MUTE** Audio mute button
4. **0+9** (numeric buttons) Direct channel entry or insert/modify parameter settings
5. **FAV** Favorite channels list
6. **TEXT** Teletext
7. **AUDIO** Audio track and mode
8. **SUBTITLE** Subtitles
9. **INFO** Current channel information
10. **BACK** Return to previous channel
11. **EPG** Electronic Program Guide
12. **EXIT** Quits menu or current function
13. **VOL +/-** Volume up/down
14. **◀/▶** Menu navigation
15. **CH +/-** Next/previous channel
16. **▼/▲** Menu navigation
17. **OK** Channel list or confirm selection
18. **MENU** Main menu
19. **RED** Contextual function button
20. **GREEN / REC LIST** Contextual function / Recording list
21. **II PAUSE (PLAY/PAUSE)** Freeze image or Timeshift
22. **YELLOW / TV/RADIO** Contextual function / TV/Radio mode
23. **BLUE / STOP** Contextual function / Timeshift or recording stop
24. **◀◀ REW / ▶▶ FWD** Rewind/ Fast forward on Timeshift
25. **• RECORD** Start recording



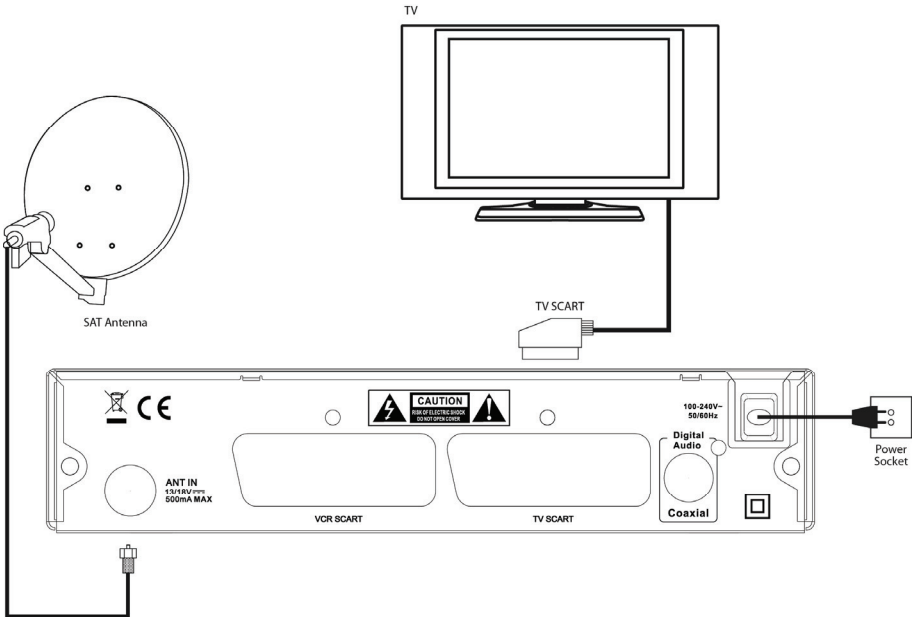
1.3 Connections

Satellite digital TV is transmitted via numerical type signals from satellites. This is why it is essential to make sure that the antenna is correctly pointed. If your receiver is unable to tune into any channels, before contacting the aftersales service, it is important that you have your antenna plant controlled by a specialist antenna installer.

CAUTION!

It is good practise to connect the receiver to other appliances (e.g. TV, VCR, DVD, etc.) and the antenna before plugging in the mains lead. When the receiver is powered, electrical voltage differences may be created when plugging in the jacks, which may generate currents that could damage the appliances.

1.3.1 Direct TV Scart connection



CAUTION!

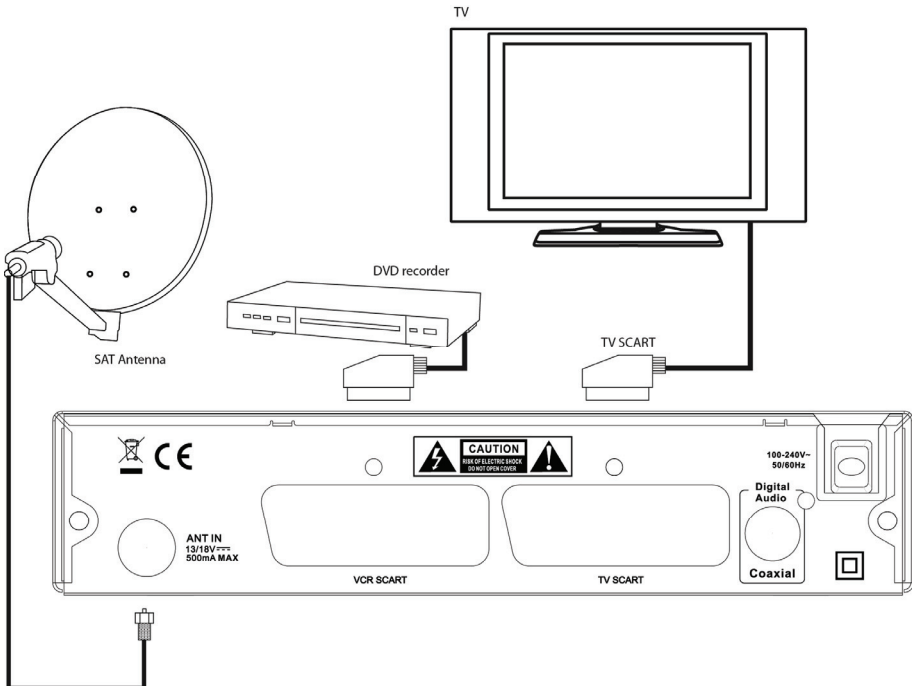
The direct TV Scart connection should always be used as a first operating test since other more complex connections involving other audio-video appliances, may give malfunctions that are not caused by faults and/or defects of the actual appliances, but by problems of incompatibility.

CAUTION!

The connection diagram below is provided merely as a guideline and is not compulsory, since:

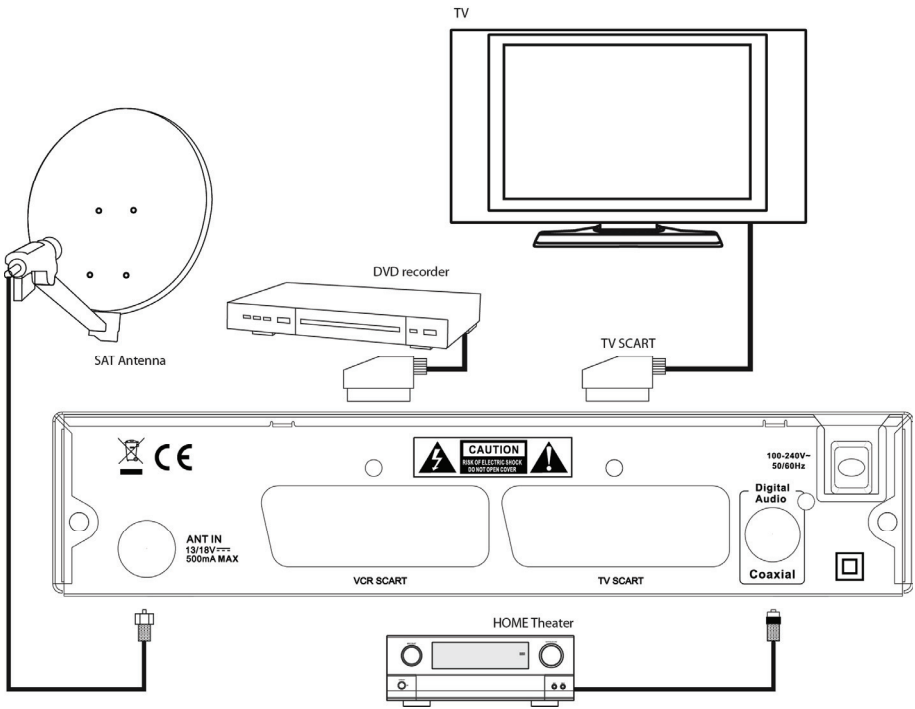
- Factors such as the quantity and type of separate appliances, the type and number of RF and SCART sockets on each of them, and the strength of the signals received, may make other connection sequences give better results (e.g. with very weak signals it may be better to connect the receiver directly into the TV wall socket).
- In complex configurations, involving both terrestrial and SAT receivers, DVD players, video recorders, etc, it may be extremely complicated or even impossible to make all the appliances work properly at the same time without using additional accessories (e.g. commutators, multiple Scart adapters, etc). A typical situation is when you are recording the terrestrial receiver signal on VCR, while watching alternatively a DVD and a satellite program on TV. In these cases the system must be installed by a specialized technician.

1.3.2 TV and Video recorder (VCR) connections

**CAUTION!**

When recording a video do not change the receiver audio volume with the receiver remote control, since this will affect the recording. Always keep the receiver audio volume constant and only change the TV volume with the TV remote control.

1.3.3 Audio system and extra satellite receiver connections



CAUTION!

Two receivers that are cascade connected to the antenna signal through the IF LOOP OUT cannot function simultaneously. When one receiver is On, the other must be on Standby (with the tuner Off) and vice-versa.

1.4 First Time Installation

After having properly connected the receiver to the antenna and to the TV as previously indicated, make sure the TV is switched to the AV channel corresponding to the receiver's SCART. Turn the receiver on and after a few seconds the first time installation menu will appear on the screen.

CAUTION!

The first time installation menu will also appear after a factory reset (section 3.2.6).

Proceed as follows:

OSD Language

Select the desired menu language using ▼/▲ on the remote control and press OK.

Define password

Press ◀/▶ and input a 4-digit numeric password (PIN) for the Parental Control function (see par. 3.2.3), then reinsert the same password and confirm. Press EXIT to proceed.

Antenna settings and channels scan

Configure the parameters on screen according to the characteristics of your antenna and start channels search, as described in section **3.2.1.2 Antenna setup and channels search**.

Viewing channels

After the search, it is possible to begin viewing the memorized channels right away.

To change channel:

- Press CH +/- on the remote control to move from the next/previous channel
- Press the number of the channel desired on the remote control
- Press OK on the remote control to open the channel banner. Scroll down the list with ▲/▼ (or to go more quickly use ◀/▶) and confirm your choice by pressing OK

CAUTION!

- Some special television programs may be temporarily coded since satellite transmission rights have not been granted. This is typical for certain films or sports events transmitted by RAI.
- During the receiver's lifetime, some channels may become obsolete or modify their transmission parameters. In this case, it is recommended you to delete the inactive TV/Radio service or the entire channels list and update the latter through a new search.

2 Getting Started

CAUTION!





Before reading this chapter you must have carefully read the previous chapter.

To make it easier to use the receiver and manage the great many satellite channels, several windows and menus can be opened by pressing just one remote control button (see section 1.2.3.2). The menus have been designed for the most common needs and their functions are essential in saving time when using the receiver.

For the receiver's advanced functions, settings and custom options consult Chapter 3.

2.1 Channel Banner

Every time you change channels or press INFO, a box will appear at the bottom of the screen, known as an information banner, related to the channel being viewed. The banner can include the following information (if transmitted by the broadcaster):

1. Channel number
2. Current time and date
3. Channel name
4. Program name
5. Name of next program
6. Channel group
7. Extra details on the channel and services offered:
 - a.  = Channel locked with password
 - b.  = Coded channel
 - c.  = DVB subtitles
 - d.  = Teletext





When a channel banner is being shown press INFO to open a window with more details on that particular program. Press INFO again to view the channel's parameters. To close the window press EXIT.

CAUTION!

The information in the banner is provided by the broadcaster. If no information is transmitted, this will be indicated.







2.2 Multi Audio Function

If the channel is being transmitted in multi audio, you can select an audio track (i.e. language) and audio mode (i.e. stereo LR, mono in LL/RR channel) as follows:

- press AUDIO on the remote control
- use   to select an audio track or mode
- set the option using  
- press OK to confirm and EXIT to quit

2.3 Channel Organizer - TV/Radio Channel List








To be able to manage the large quantity of radio and TV channels offered by satellite transmission, a practical channel organizer menu can be accessed while viewing the programs. Press OK and then:

- Press  /  to scroll the list channel by channel
- Press  /  to page scroll through the list
- Press the BLUE **Satellite** button and then  /  to view a channel group, such as main list, satellite list, favourite list (optional)
- Press the YELLOW **Fav** button (optional) in turn to move from the main and favourite channels lists
- Press OK to view the selected channel and quit the menu

To manage the advanced functions of the channels list, see section 3.1.

2.4 Electronic Program Guide (EPG)

Some satellite television channels not only transmit audio/video information about the channel, they also offer optional information on daily or weekly programming. This information can be used by the receiver to set scheduled programs (section 3.2.4).

- To view the **EPG** page press EPG on the remote control. Information on the channel's programs is shown in a box on the bottom right-hand side.
- Use  /  to select a channel
- Use  to access the programming
- Use  /  and  /  to change the day and time of the programming
- Press OK to view detailed information on the event
- Press EXIT to quit the programming and quit the EPG

CAUTION!

Not all channels transmit the EPG service so if some information is not shown the receiver is not faulty.

Setting a timer from the EPG screen

A timer can be set directly from the EPG screen using the information it contains.

To do so, open the **EPG** menu:

- Press EPG
- Use ▲/▼ to select a channel
- Press ► to enter the schedule function of the programming transmitted by the selected channel
- Use ◀/▶ and ▲/▼ to select a program
- Press the RED **Book** button to open the **Timer** menu

CAUTION!

The EPG timer function cannot be used for the program being viewed since it has already begun. In this case a timer error message will be shown.

- If necessary, modify the parameters to suit your personal needs. In particular, **Timer Mode** lets you choose between *Recording* (via USB) and a simple *Timer*. For detailed information on the timer settings consult the section of the manual on advanced use of the receiver (section 3.2.4)

CAUTION!

For programmed recording, make sure:

- there is a memory device connected to the decoder 's USB port
- there is enough space in the device for the recording.
- Press OK to confirm

NOTE

When an event timer begins, if the receiver is off (on Standby mode) it will tune into the selected channel and, at the end of the event, the receiver will ask if you want to turn it off (put in on Standby) or leave it on. If the receiver is on and tuned into a channel, it will switch over to the selected channel. When the event or program ends the receiver will automatically return to the previous channel.

2.5 USB

The USB port on the front of this receiver allows for multimedia files to be read and for unencrypted digital satellite programs to be recorded.

CAUTION!

- The receiver is compatible with USB memory devices formatted with FAT32 file systems.
- When connecting a hard disk, free memory space of at least 300 GB is required.
- To work properly, some hard disks that are auto-powered via USB could require an external power supply.
- Full compatibility with all USB memory devices on the market is not guaranteed.
- The use of a device with at least 4 GB of free memory space is advised.

USB memory connection

After the USB is connected, and after each decoder start-up, a control of the device is undertaken that could last a few seconds depending on the amount of memory in the device.

After the first recording, a folder called **MYRECORD** is created, that acts as the receiver's working folder for recordings.

CAUTION!

Never disconnect the USB memory device during multimedia reproduction, while recording, during Timeshift, formatting or in the presence of a recording event timer: the devices involved may be irreversibly damaged!

2.5.1 TV program recording

Before recording, make sure the USB is connected. Also check the state of the USB memory device and the space available from the **Multimedia - My Recorder - Recording Device** menu.

Instant Recording

To start recording manually, switch to the program desired, press ● RECORD on the remote control and confirm the maximum duration of the recording. It is possible to modify the duration with ◀/▶ (see also section 3.3.4.3). To end the recording early, press STOP and confirm.

Programed Recording

The **Setup - Advance Timer** menu allows you to manually set several recording timers. In the timer definition, besides setting the channel, date, start and end times, make sure the *Recording* option (on **Timer Mode**) is selected. Press OK to confirm.

Otherwise, from the EPG menu press the RED **Book** button after having selected the program. The recording timer's definition fields will be completed automatically. Press OK to confirm.

CAUTION!

- Make sure you have enough memory space before proceeding to record.
- Remember to leave the USB memory device connected.

2.5.2 Timeshift

Timeshift temporarily records a program until you switch channels. To set the Timeshift function, see section 3.3.4.3. It is therefore possible to resume viewing a program being recorded using ◀◀ **REW** and || **PAUSE** (**PLAY/PAUSE**) buttons. Press **STOP** to view the live event.

2.5.3 File recognition

The multimedia files that can be read by this device are:

1. Photo: JPG
2. Music: MP3
3. Film: MPEG2/MPEG4

Playing recorded files

To view a recording made with the receiver, among the files located in the corresponding working folder, access the **Multimedia - My Recorder - Recorded List** menu (section 3.3.4). Choose the file from the list available and press **OK** to see a preview. Press **OK** again and the recording appears full screen.

Reading personal files

To view a film, music or photos located in a personal folder on the USB memory device connected to the receiver, access the **Multimedia** menu. Select the type of file to reproduce from the options available **My Album / My Music / My Movie**. Navigate between the folders using ▼/▲ and **OK** and, finally, press **OK** to view/listen.

2.6 Hotel Function (advanced protection)

This receiver has an advanced protection function called, Hotel. This function disables access to the menu, leaving the user with only the basic functions of the receiver including channel change, volume control, Teletext, audio language and subtitle selection.

To activate and even deactivate this advanced function, press the following buttons in order **MENU**, 1, 6, 8, 8, 8 and **OK** (**MENU**, one, six, eight, eight, eight, **OK**).

3 Advanced Functions

CAUTION!

Modification of some parameters in this menu may affect the correct operation of the receiver. Therefore it is important that you carefully read this section of the manual before changing any settings. Some functions are protected by a password to prevent accidental changes (see section 3.2.3).

During normal viewing, press MENU on the remote control to open the main menu, which will include the following four sub-menus:

1. **TV**
2. **RADIO**
3. **SETUP**
4. **MULTIMEDIA**
5. **ACCESSORY**

SOME SIMPLE NAVIGATION RULES

Use the following buttons to navigate through the various menu items:

- press ◀▶▼▲ to select a menu or option
- press OK to confirm a selection or to open a menu
- press MENU or EXIT to quit a menu or return to the previous screen

In any case, always follow the indications given on each menu screen which usually provide a function's corresponding remote control button.

3.1 TV/Radio Menu

The **TV** or **Radio** menu is used to consult the **TV/Radio Guide** (see section 2.4) and to modify the **TV/Radio List**.

Various functions are provided in the **TV List** or **Radio List**, which can be selected using ◀▶ on the remote control:

1. **Fav:** Add the selected channel to one of the eight favorite channels list
2. **Lock:** Block access to a channel using a password
3. **Edit:** Rename a channel
4. **Search:** Search for a channel by name
5. **Move:** Move a channel to another position
6. **Sort:** Order the channel list
7. **Skip:** Hide a channel. A hidden channel can be made to re-appear only by pressing its position number on the remote control
8. **Delete:** Eliminate one or more channels from the list

3.2 Setup Menu

The **Setup** menu is dedicated to the first installation of the receiver. It has the following sub-menus:

1. **Installation**
2. **TV Setup**
3. **Password**
4. **Advance Timer**
5. **SW Update**
6. **Set Default**

3.2.1 Installation

The **Installation** menu allows you to setup the general system of your receiver, configure the receiver for correct interfacing with the antenna and external audio/video devices and perform a channels search.

3.2.1.1 General Setting

The following parameters are available:

1. **OSD/Audio/Subtitles Language:** select the main audio and subtitles languages from the menu.
2. **Auto Standby:** after three hours of user inactivity, the receiver will automatically go on Standby.
3. **Auto Time Zone:** automatically regulate the time according to Greenwich Mean Time (GMT).
4. **Time Zone:** regulate the time based on the local time difference with respect to GMT, when **Auto Time Zone=OFF**. Italy's time zone is + 01:00.

3.2.1.2 Antenna setup and channels search

CAUTION!

The **My Dish** menu settings are specific to your antenna plant. Any wrong settings may make it impossible to view certain TV programs. It is important that you know the characteristics of your antenna plant and/or consult a professional installer in order to correctly setup the receiver.

Modifying the **Switch Type** parameters, to either *NONE*, *DiSEqC 1.0* or *DiSEqC 1.2/USALS*, presents three different configuration modes.

3.2.1.2.1 Basic Mode

Single LNB/satellite antenna plants, with a direct connection between the receiver and antenna, do not use DiSEqC or other specific communication protocols.

Antenna and satellite setup

Use the following settings for the first two parameters:

- **Switch type:** *None*
- **Toneburst:** *Off*

At the third parameter, press OK and the **Edit** parameters screen will appear:

1. **Satellite Name:** Select satellite name. Press the RED **Add SAT** button, select the satellite and press OK. (i.e. HotBird 13°E)
2. **LNB Type:** Antenna converter. Change the LNB type using ◀/▶. (i.e. In Italy, a typical setting is *Universal*)
3. **LNB Low/High Freq:** Local oscillator frequency
4. **22K Tone:** 22KHz signal to switch between high and low frequency bands.
5. **Power:** Power control for switching H/V polarity
6. **Transponder:** TP frequency on which to mount the antenna to receive the signal; Strength and Quality indicators are shown on screen. Use ◀/▶ to choose a transponder from the list of transponders available as a result of the previously selected satellite

CAUTION!

If the signal Strength and Quality bars at the bottom of the screen do not respond or indicate low levels, make sure the parameters have been entered correctly and that the selected TP is not out-of-date.

- Press OK to save settings and return to the previous screen

Satellite channels scan

To conduct a channel scan on a selected satellite:

- Press the BLUE **Scan** button
- Define the following in the **Scan mode** screen:
 1. **Scan Mode:** scan the Transponder database (*Default*) or by a Blind-scan (*Blind-Detail*)
 2. **Programme:** choose *Free Only* to scan only free channels (recommended) or *All* for coded channels as well
- Press OK to start scan

3.2.1.2.2 DiSEqC 1.0 Mode

The DiSEqC 1.0 protocol was developed for multiple converter antenna plants and allows switching between up to four satellite sources.

Use the following settings for the first two parameters:

- **Switch type:** *DiSEqC 1.0/1.1*
- **Toneburst:** *Off*

Press OK for each of the four LNB1+LNB4 items and a **Edit** screen will appear for each satellite:

1. **Satellite Name:** Select satellite name. Press the RED **Add SAT** button, select the satellite and press OK. (i.e. Dual-feed: HotBird 13°E on LNB1 and Astra 19.2°E on LNB2)
2. **LNB Type:** Antenna converter. Change the LNB type using ◀/▶. (i.e. In Italy, a typical setting is *Universal*)
3. **LNB Low/High Freq:** Local oscillator frequency
4. **22K Tone:** 22KHz signal to switch between high and low frequency bands
5. **LNB Power:** Power control for switching H/V polarity
6. **Transponder:** TP frequency on which to mount the antenna to receive the signal; Strength and Quality indicators are shown on screen. Use ◀/▶ to choose a transponder from the list of transponders available as a result of the previously selected satellite

CAUTION!

If the signal Strength and Quality bars at the bottom of the screen do not respond or indicate low levels, make sure the parameters have been entered correctly and that the selected TP is not out-of-date.

- Press OK to save settings and return to the previous screen

Satellite/s channels scan

To conduct a channel scan on selected satellites:

- Press the BLUE **Scan** button to scan only the satellite selected. Otherwise, press the RED **Scan All** button to extend the scan to all the satellites
- Define the following in the **Scan Mode** screen:
 1. **Scan Mode**: Scan the Transponder database (*Default*) or by a Blind-scan (*Blind-Detail*)
 2. **Programme**: Choose *Free Only* to scan only free channels (recommended) or *All* for coded channels as well
- Press OK to start scan

3.2.1.2.3 Motor Mode

This receiver can command a motorised antenna either manually (using the DiSEqC 1.2 protocol) or semi-automatically (using the USALS protocol), depending on the type of motor used in the plant.

To use this mode, it is necessary to set the **Switch Type** parameter to *DiSEqC 1.2/USALS*.

Then use the following colored function buttons to define the following:

1. **Set Limit** (RED button): Define left/right rotation limits for the motor
2. **Set Location** (GREEN button): Antenna plant's coordinates. Mandatory for USALS mode
3. **Set LNB** (YELLOW button): Antenna converter. In Europe, the typical LNB Type is *Universal*

Then, after having set the *Position* parameter for each protocol, press OK. The **Edit** screen will appear with the following options listed for satellite association:

1. **Satellite name**: Select satellite name. Press the RED **Add SAT** button, select the satellite and press OK
 2. **Move Step**: Step adjustment of the antenna position
 3. **Goto X**: Goes to a position automatically (USALS only) or recalls the motor position saved earlier (DiSEqC 1.2)
 4. **Transponder**: TP frequency on which to mount the antenna to receive the signal; Strength and Quality indicators are shown on screen. Use ◀/▶ to choose a transponder from the list of transponders available as a result of the previously selected satellite
- Press OK to save settings and return to the previous screen

Satellite/s channels scan

To conduct a channel scan on selected satellites:

- Press the BLUE **Scan** button to scan only the satellite selected
- Define the following in the **Scan Mode** screen:
 1. **Scan Mode**: Scan the Transponder database (*Default*) or by a Blind-scan (*Blind-Detail*)
 2. **Programme**: Choose *Free Only* to scan only free channels (recommended) or *All* for coded channels as well
- Press OK to start scan

3.2.1.3 Transponder management and single channel search

The **TP Manager** menu allows you to modify and update the preset list of satellites and relative transponders, as well as conduct a limited channel search on a single transponder.

Database management

Use:

- ◀/▶ to change satellite and ▼/▲ to move between the selected satellite's transponders
- colored contextual functional buttons for each satellite or a transponder for updates/modifications

Transponder channels scan

To conduct a channels scan on a single frequency:

- Press the BLUE **Scan** button on the selected transponder
- Define the following in the **Scan Mode** screen:
 1. **Programme**: Choose *Free Only* to scan only free channels (recommended) or *All* for coded channels as well
- Press OK to start scan on selected frequency

CAUTION!

If the signal Strength (S) and Quality (Q) bars do not respond or indicate low levels, make sure the antenna has been configured correctly in the **My Dish** menu and that the selected transponder is not out-of-date.

3.2.2 TV Setup

From the **TV Setup** menu, it is possible to configure the following:

1. **TV format:** How the image is viewed on screen
 - a. **4:3 LB (Letter Box):** for 4:3 standard screen ratio formats; images with a 16:9 ratio fill the screen horizontally but have a black bar above and below to fill the screen
 - b. **4:3 PS (Pan Scan):** for 4:3 standard screen ratio formats; images with a 16:9 ratio fill the screen vertically but are cropped at the sides
 - c. **16:9 PB (Pillar Box):** for 16:9 standard screen ratio formats; images with a 4:3 ratio have black bars on the sides of the image
 - d. **16:9 FS (Full Screen):** for 16:9 standard screen ratio formats; images with a 4:3 ratio are stretched out to fit the entire screen
2. **TV mode:** *PAL* or *NTSC* color system. Select *AUTO* (recommended)
3. **OSD transparency:** Level of OSD transparency and intensity
4. **Banner Display Time:** Viewing time of the channel banner
5. **Video Output:** Value of TV SCART video output in three-color process (*RGB*) or composite video (*CVBS*)

3.2.3 Password

The **Password** menu allows you to control access to channels and menus by having to insert a password; a secret four number code which you can also modify. The password is defined by the end-user at the first time installation (par. 1.4).

CAUTION!

If you forget your personal password, you have to reset the device by using **Setup - Set Default** menu (par. 3.2.6).

The following functions are present inside the **Password** menu:

1. **Menu Lock:** the entire **SETUP** menu is protected
2. **Channel Lock:** access to manual locked channels and the **TV List/Radio List** menu
3. **Censorship Lock:** the parental lock function allows for the viewing of sensitive material to be controlled. If a channel transmits a program with view control aimed at a public of the same age or older than the age level previously selected from the menu, the receiver will block the channel. A message will appear on the screen requesting that the PIN number be entered to unlock the channel
4. **Change password:** modify system password

3.2.4 Advance Timer

This menu can be used to set a clock or a timer for one or more events.

The timers can be set directly in the Electronic Program Guide (EPG) for channels that transmit this information (section 2.4).

CAUTION!

The start date and time set when programming the event timer must be after the actual time.

To set a timer, press the **RED Add** button from the programming list to enter the **Event Edit** screen. Define the following parameters:

1. **Channel Type:** TV or Radio
2. **Channel No./Name:** select channel number and name
3. **Start Date:** date to start the timer (DD/MM/YYYY)
4. **Start Time:** hour to start the event (hh:mm)
5. **End Time:** hour to stop the timer (hh:mm)
6. **Mode:** timer frequency (*Once, Daily, Weekly, Monthly*)
7. **Timer Mode:** type of timer, either *Timer* (simply view the event) or *Recording* (view and record an event with a USB).

CAUTION!

When an event timer begins, if the receiver is off (on Standby) it will tune into the selected channel. At the end, the receiver will ask if you wish to turn off the receiver (Standby) or leave it on. If the receiver is on and tuned into a channel, it will change to the selected channel. When the event or program ends the receiver will automatically return to the previous channel.

3.2.5 Software (SW) Update

Since your receiver is made to last, the time may come when its software needs to be modified or improved by updates. These updates will optimise the receiver's functions or correct minor flaws. The software for this receiver can be updated in the following way:

1. **Update by USB:** Updates the receiver using a USB connected memory device

2. **Backup by USB:** It is possible to backup the user's channel database for future re-use in case the decoder is reset, which is also recommended before performing a Software update.

3.2.6 Set Default (Factory Reset)

The **Set Default** function resets the receiver to its factory settings.

CAUTION!

Factory reset means you will lose all personalised settings and all the channels previously stored.

3.3 Multimedia Menu

The USB port on the front of this receiver allows for multimedia files to be read and for unencrypted digital satellite programs to be recorded.

CAUTION!

- The receiver is compatible with USB memory devices formatted with FAT32 file systems.
- When connecting a hard disk, free memory space of at least 300 GB is required.
- To work properly, some hard disks that are auto-powered via USB could require an external power supply.
- Full compatibility with all USB memory devices on the market is not guaranteed.
- The use of a device with at least 4 GB of free (unused) memory is advised.

USB memory device connection

After the USB is connected, and after each decoder start-up, a control of the device is undertaken that could last a few minutes depending on the amount of memory in the device.

After the first recording, a folder called **MYRECORD** is created, that acts as the receiver's working folder for recordings.

CAUTION!

Never disconnect the USB memory device during multimedia reproduction, while recording, during Timeshift, formatting or in the presence of a recording event timer: the devices involved may be irreversibly damaged!

3.3.1 My Album

Select the **Multimedia - My Album** menu, press BLU for browsing the folders of the memory device, then press OK on the target file to view the photo.

3.3.2 My Music

Select the **Multimedia - My Music** menu, browse the folders of the memory device and press OK to listen to the music files.

3.3.3 My Movie

Select the **Multimedia - My Movie** menu, browse the folders saved on the memory device and press OK to view the video files.

3.3.4 My Recorder

3.3.4.1 Recorded List

Using **▼/▲**, select the recording you wish to reproduce and press OK to see a preview. Press OK again and the recording appears full screen. It is also possible to delete content by pressing the RED button (**Del** option) on the file selected.

Press INFO to access the memory device's organization menu.

3.3.4.2 Recording Device

Allows the memory device that is connected to the decoder to be totally or partially formatted according to its partition capacity:

1. **Format** (RED button): only formats the partition selected in the **Partition** field
2. **Format Disk** (GREEN button): formats the entire storage device connected to the receiver

CAUTION!

- If the message *PVR initialisation incomplete* appears, it is necessary to totally format the device connected to the USB port.
- Upon first use of the memory device, it is strongly advised that you format it from the **Recording Device** menu.

3.3.4.3 Recording Preference

Menu to modify the recording parameters (section 2.5.1) and Timeshift (section 2.5.2):

1. **Timeshift Size:** View the size of the memory dedicated to Timeshift recording. The memory size is automatically set based on the total size of the disk connected to the receiver

2. **Timeshift:** Choose between Timeshift modes:
 - a. *AUTO*: At each channel change, Timeshift will automatically start without the need for any user command
 - b. *OFF*: Function disabled
 - c. *Pause*: Timeshift will start after manually pressing II PAUSE button

CAUTION!

- To guarantee Timeshift lasts, using a device with at least 4 GB of free (unused) memory is advised.
 - With every new memory device connection, or every time the receiver is turned on with a memory device already connected to it, the Timeshift function will start in *AUTOMATIC* mode.
3. **One Button Recording/Default Recording Period:** If **One Button Recording** is enabled (*ON*), press **• RECORD** and the receiver will start recording for a length equal to the value inserted in the **Default Recording Period** parameter. Otherwise, if this special function is disabled (*OFF*), when the recording is set manually, the system will ask you to define/confirm the maximum duration
 - Press OK to save the settings.

3.4 Accessory Menu

A menu which includes an electronic game called **Gomoku**, the **Calendar** and the **Calculator** utilities.

4 Troubleshooting Guide

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
The LEDs on the front panel don't light up.	The receiver is not plugged into the power socket.	Make sure the receiver is plugged into the power socket.
No signal.	Antenna cable is not connected to the receiver.	Connect the antenna cable to the receiver.
	Antenna plant is damaged.	Check that the antenna plant is set up properly: antenna orientation, antenna cable, switching devices or LNBS. It is recommended that a qualified technician perform the check.
No image or sound.	Incompatible antenna plant.	Make sure the type of satellite plant: is correct: single or dual feed, switch, IF IF. If there is no information available, consult the installer.
	The receiver is in Standby mode. The TV SCART cable is disconnected or the TV is not switched to AV. The TV is off or on the wrong channel.	Turn on the receiver. Connect the TV SCART or switch the TV to the correct AV channel. Turn on the TV and/or switch it to the correct audio/video channel.
The remote control doesn't work.	The channel is obsolete or coded.	Change channel and/or perform a new search.
	No or flat batteries. Batteries are inserted but in the wrong way.	Insert new or substitute old batteries. Make sure the batteries are inserted correctly (follow the instructions inside the battery compartment).
The settings aren't memorized.	The remote control was dropped and a component is damaged.	Contact the distributor to purchase a new remote control.
Forgotten password.	Did not confirm after modifying the settings.	After each modification, press the corresponding confirm button.
The program information isn't displayed.	The program doesn't transmit such information.	See section 3.2.3.
The receiver doesn't respond to the remote control buttons.	The clock is not set correctly.	Set the clock. See section 3.2.1.1.
	Receiver is temporarily blocked.	Disconnect the receiver from the power supply and, after a few minutes, reconnect.
The USB memory device isn't recognized or doesn't work correctly.	Problems with the remote control.	See related suggestions above.
	Hotel protection in use.	Disable the Hotel function (see section 2.6).
The receiver automatically shuts down. Cannot access the main menu.	Memory device not formatted correctly or not compatible.	See section 3.3.4.2.
	Memory speed not sufficient for recording.	
	Type of file not supported. The receiver's single USB port is not enough to feed the memory.	Use a hard disk with external power supply.
The receiver automatically shuts down. Cannot access the main menu.	Sleep timer function active.	See section 3.2.1.1.
	The Hotel function is on.	See section 2.6.

CAUTION!

Generally, in case the receiver doesn't respond correctly, a system reboot or a Factory reset (section 3.2.6) can help solve the problem.

5 Menu Organization

The receiver menu is organized as follows:

Setup ▼	TV ▼	Radio ▼	Multimedia ▼	Accessory ▼
<ul style="list-style-type: none"> - Installation - TV Setup - Password - Advance Timer - Set Default - SW Update 	<ul style="list-style-type: none"> - TV List - TV Guide 	<ul style="list-style-type: none"> - Radio List - Radio Guide 	<ul style="list-style-type: none"> - My Album - My Music - My Movie - My Recorder 	<ul style="list-style-type: none"> -Gomoku -Calendar - Calculator

NOTE

Navigating the menus is simple and intuitive. Use the MENU, EXIT, cursor (arrows and OK) and numerical buttons on the remote control. Follow the indications on each menu display screen.

6 Glossary

Broadcaster	Company transmitting the satellite TV signal and manages the information transmitted.
Coded channels	Television channels viewed only by paying a fee. The digital signal is coded so that viewing is only allowed on special Common Interface receivers that have optional components to access the channel, like CAM cards and subscriptions (on sale at household electronics dealers and/or directly from the service provider).
FTA channels	Television channels that can be viewed free of charge. These channels can be viewed by both Common Interface (CI) and Free To Air (FTA) receivers.
DiSEqC	(Digital Satellite Equipment Control) Communication protocol used between the receiver and commutators of the antenna plant.
EPG	(Electronic Program Guide) The series of information provided by the broadcaster on daily or weekly programming. Not all broadcaster provide this service.
LNB	(Low Noise Block converter) An electronic device installed on the antenna so it can take incoming electromagnetic signals from a satellite and convert it into electrical signals usable by a receiver.
Network	Group of channels transmitted by a broadcaster.
PID	(Package Identifier) Univocal Number code that identifies a channel within a data package transmission.
Polarity	Property of an incoming electromagnetic satellite signal that allows different signals to be transmitted on the same frequency.
CI Receiver	(Common Interface) Receivers with one or more slots for CAM cards to receive coded channels.
FTA receiver	(Free To Air) A receiver that is only suitable for receiving unencrypted channels. These appliances will not receive coded channels.
Transponder	A device capable of transmitting several TV and Radio channels simultaneously on a single band ("transport" frequency of the signal).

7 Technical Specifications

Type of product	Free To Air (FTA) Standard Definition (SD) Satellite (DVB-S) receiver with USB
Input frequency	950+2150 MHz
LNB switching	13/18V \overline{DC} , 22 KHz, 500mA
LNB Loop through	-
DiSEqC	Tone Burst, DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.2/USALS
Language menu	Ita, Pol, Dan, Swe, Fin, Rus, Tur, Eng, Deu, Fra, Por, Spa
OSD menu	•
Teletext (ETSI EN 300 472)	•
Subtitles (ETSI EN 300 706)	•
Electronic Program Guide (EPG)	•
Video Format Rate	4:3 Letter Box, 4:3 Pan Scan, 16:9 Pillar Box, 16:9 Full Screen
RF modulator	-
Integrated modem	-
Coaxial Digital Audio Output (SPDIF)	•
Optical Digital Audio Output (SPDIF)	-
TV SCART output	Out: Video RGB / CVBS, audio L+R
VCR SCART connection	Out/In: Video CVBS, audio L+R
RCA Audio Stereo Connectors	-
RCA Video Connector	-
RS232 Data Serial Port	-
USB Port	On front panel, ver. USB 2.0, 5V \overline{DC} 500mA MAX
USB memory devices requirements	File System: FAT32 Size: HDD from 300GB to 2TB, Flash Disk from 16GB to 32GB
Multimedia file reader via USB	photo: JPG, audio: MP3, video: MPEG2/MPEG4
Recording via USB	From internal TV tuner, in original format.
Software updating	Via USB
Factory reset function	•
Favorite Channels List	•
Event timer	On-Off / recording
Auto Standby (energy saving function)	•
Power supply	100+240V~, 50/60Hz
Power Consumption	On mode: 18W MAX
	Standby mode: 0,73W
Dimensions	180x120x38 mm

Querido cliente,

Le damos las gracias por haber preferido elegir el receptor digital por satélite TELE System **TS3002**.

En esta guía se suministran informaciones sobre las conexiones, sobre los mandos y sobre el cuidado del aparato, con las que podrá mejorar el conocimiento de su nuevo receptor.

Para simplificar la consulta, el manual ha sido dividido en 4 secciones:

1. La primera sección trata de la instalación del receptor, de las conexiones con otros aparatos y de las funciones del mando a distancia.
2. La segunda es una sección relativa al uso simplificado, donde se suministran las informaciones estrictamente necesarias para el uso cotidiano.
3. La tercera sección se dedica al uso avanzado, a las personalizaciones y a las características más complejas del receptor.

ADVERTENCIA

El uso del receptor, aun siendo sencillo, exige el conocimiento de las informaciones básicas contenidas en este manual. Se aconseja una atenta lectura del manual. De esta manera será posible utilizar el receptor en modo óptimo sin producir problemas o funcionamientos incorrectos.

Índice

1	Sección instalación	1
1.1	Normas de seguridad	1
1.2	Descripción del producto	2
1.2.1	Panel frontal	2
1.2.2	Panel posterior	2
1.2.3	Mando a distancia	3
1.2.3.1	Pilas	3
1.2.3.2	Botones y funciones del mando a distancia	3
1.3	Esquemas de conexión	4
1.3.1	Conexión sencilla al TV	4
1.3.2	Conexión al TV y al video (VCR)	5
1.3.3	Añadir equipo audio y ulterior receptor	6
1.4	Primera instalación del receptor	7
2	Sección para la utilización simplificada	8
2.1	Banner informativo de los canales	8
2.2	Función Multiaudio	8
2.3	Selección rápida de los canales TV/Radio	8
2.4	Guía Electrónica para los Programas (EPG)	8
2.5	USB	9
2.5.1	Grabación programas de TV	9
2.5.2	Timeshift	10
2.5.3	Lectura	10
2.6	Modalidad Hotel (protección avanzada)	10
3	Sección para la utilización avanzada	11
3.1	Menú TV/RADIO	11
3.2	Menú Ajustes	11
3.2.1	Instalación	11
3.2.1.1	Ajustes generales	11
3.2.1.2	Están disponibles los siguientes campos:	11
3.2.1.3	Configuración Parábola y Búsqueda canales	12
3.2.1.4	Gestión Transpondedor y Búsqueda individual de canales	13
3.2.2	Ajustes TV	14
3.2.3	Contraseña	14
3.2.4	Ajuste Temporizador	14
3.2.5	Actualiza SW/Copia de seguridad de los canales	14
3.2.6	Ajusta predefinidos	15
3.3	Menú Multimedial	15
3.3.1	Imágenes	15
3.3.2	Música	15
3.3.3	Películas	15
3.3.4	Menú Grabadora	15
3.3.4.1	Lista grabaciones	15
3.3.4.2	Dispositivo de grabación	15
3.3.4.3	Preferencias de grabación	16
3.4	Menú Accesorios	16
4	Guía para la solución de los problemas	17
5	Estructura del menú	18
6	Glosario	19
7	Características técnicas	20

1 Sección instalación

1.1 Normas de seguridad

Para un uso seguro del aparato, y para su seguridad, le invitamos a leer atentamente los siguientes consejos sobre las medidas de seguridad.

ALIMENTACIÓN

- El receptor debe conectarse exclusivamente a una toma de corriente de 230 V~ 50Hz.
- No quite la tapa del receptor. En el interior del aparato pueden haber tensiones superiores a las de alimentación que podrían poner en peligro la seguridad del usuario. La tensión alta también está presente cuando el aparato está en la modalidad de espera (standby), antes de intervenir en el receptor es necesario desconectarlo de la red eléctrica. La desconexión no autorizada conllevará la inmediata caducidad de la garantía.

CABLE DE ALIMENTACIÓN

- Antes de instalar el aparato controle la integridad del cable de alimentación del alimentador, prestando atención al punto en el que entra en la toma de red y por el que sale del receptor. Si el cable se dañara, no conecte el aparato y diríjase al centro de asistencia.
- Instale el cable de alimentación del aparato para que no lo aplasten objetos colocados encima o bajo el mismo. Evite colocarlo cerca de zonas de paso donde pueda ser pisado accidentalmente, arrancado o dañado.
- Si el cable se dañara, desconecte el aparato de la toma de alimentación y diríjase exclusivamente a personal especializado o al centro de asistencia para su sustitución.

LIQUIDOS

- Tenga el receptor lejos de cualquier tipo de líquido. No coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como jarrones, humidificadores, etc. El aparato no debe instalarse en lugares en los que pueda entrar en contacto con salpicaduras de líquidos o en ambientes con un alto índice de humedad donde puedan formarse condensaciones.
- Si el receptor entrara accidentalmente en contacto con líquidos, quite inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. NO TOQUE el receptor con las manos antes de desenchufarlo.

PEQUEÑOS OBJETOS

- Tenga lejos del receptor monedas u otros pequeños objetos. La caída de objetos dentro del aparato, a través de los orificios para la ventilación, puede causar serios daños.

LIMPIEZA

- Antes de proceder a las operaciones de limpieza, desenchufe el receptor de la toma de corriente.
- Para limpiar el exterior del receptor, use un trapo suave y seco o ligeramente humedecido con agua. Evite el uso de productos químicos o disolventes.

VENTILACIÓN

- Asegúrese de que en el lugar de instalación del aparato haya una buena circulación de aire para permitir una suficiente disipación del calor y evitar calentamientos.
- Para permitir una ventilación suficiente es oportuno dejar una distancia mínima de 10 cm entre los dos lados y una distancia de 15 cm sobre el aparato.
- Los orificios para la ventilación deben estar libres, no obstruidos por objetos como periódicos, manteles, telas, cortinas, alfombras, etc.
- Evite instalar el receptor cerca de fuentes de calor (radiadores, estufas, etc) o encima de otros aparatos que producen calor (videos, lectores DVD, etc).

¡ATENCIÓN!

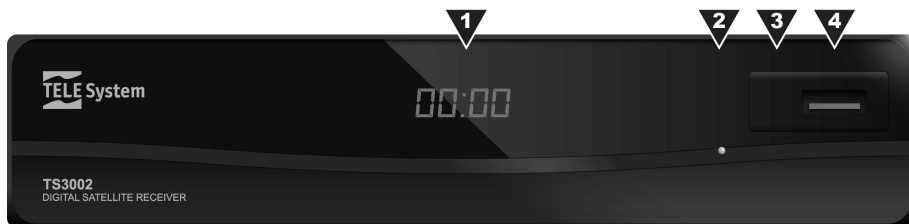
- Tenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Las bolsas de plástico del embalaje pueden ser peligrosas. Para evitar ahogarse, tenga las bolsas lejos del alcance de los niños.
- No ponga el receptor o el mando a distancia en contacto directo con la luz solar.
- El aparato debe colocarse sobre una base sólida y segura.
- Conecte el receptor a la toma de corriente solo después de haber completado la instalación.
- No abandone el producto en el ambiente para evitar potenciales daños al mismo y a la salud humana y para facilitar el reciclaje de las partes/materiales contenidos en el mismo. Quien abandona el dispositivo en el ambiente o lo tira a la basura común incurre en una sanción según la legislación local vigente.
- El productor predispone un sistema de recuperación de los RAEE del producto, objeto de recogida separada y sistemas de tratamiento, utilizando mecanismos conformes a las disposiciones vigentes en materia.



- Lleve el producto inutilizado (y sus eventuales accesorios, comprendiendo las pilas) a un centro de recogida autorizado para manipular basuras de aparatos eléctricos y electrónicos, ya que no puede ser dejado con los productos comunes o también es posible devolver al distribuidor el aparato usado o en fin de vida cuando se compre uno nuevo de tipo equivalente.

1.2 Descripción del producto

1.2.1 Panel frontal

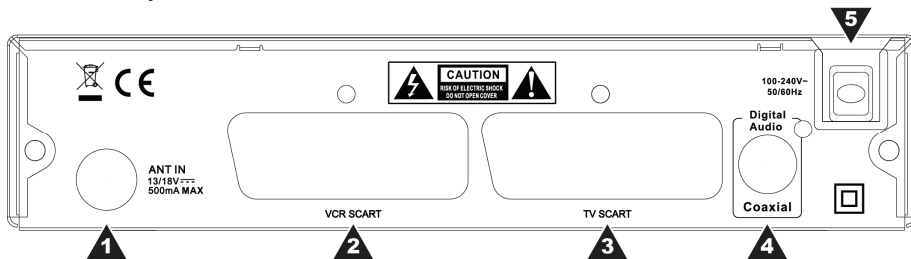


1. **Display** Pantalla de LED 4-cifras 7 segmentos
2. **IR** Sensor de rayos infrarrojos para mando a distancia
3. **LED** Indicador de LED: rojo=espera, verde=encendido
4. **USB** Entrada USB para la conexión de un dispositivo de memoria (opcional)

ADVERTENCIAS

- Compatible con dispositivos de memoria USB formateados con archivo de sistema(file system) FAT32.
- No puede garantizarse la completa compatibilidad con todos los dispositivos de memoria USB presentes en el mercado.
- Algunos discos rígidos USB podrían necesitar alimentación auxiliar. Se aconseja el uso de discos con alimentación externa.

1.2.2 Panel posterior



1. **ANT IN** Entrada antena parabólica
2. **VCR SCART** Toma audio-video analógica SCART para la videograbación
3. **TV SCART** Salida audio-video analógica SCART para la conexión al TV
4. **COAXIAL** (SPDIF) Salida audio digital coaxial
5. **ALIMENTAZIONE** Cable de alimentación: el enchufe se enchufa en una toma de corriente de 230V~, 50Hz

1.2.3 Mando a distancia

El conocimiento del mando a distancia constituye la base para el uso del receptor y para una fácil navegación por las diferentes funciones y el menú.

1.2.3.1 Pilas

Informaciones y advertencias

Sustituya o meta las pilas para el primer uso del producto o cuando el mando a distancia ya no responda a la presión de los botones. Pilas compatibles: 2 x AAA, 1.5V.

Para evitar que la pérdida de líquido corrosivo dañe el mando a distancia, se aconseja sacar las pilas cuando el dispositivo no se utilice por un periodo largo.

Evite el uso de diferentes tipos de pilas o pilas descargadas y nuevas al mismo tiempo.

Introducción y sacado

Después de haber abierto la puertecilla de las pilas en la parte de atrás del mando a distancia, introduzca las 2 pilas (formato AAA) respetando las polaridades como indicado en el interior del compartimiento. Cierre la puertecilla. Saque las pilas descargadas, que deberá reciclar separadamente llevándolas a un punto de venta o recogida, repitiendo operaciones análogas a las de la introducción.

1.2.3.2 Botones y funciones del mando a distancia

1. **STANDBY** Enciende (ON) o Apaga (Stand-by) el receptor
2. **DTV/VCR** Conmuta la SCART TV del receptor
3. **MUTE** Activa/desactiva el audio
4. **0-9** Selección número canal o introducción/modificación valores del menú
5. **FAV** Provoca la aparición de las listas de canales favoritos
6. **TEXT** Accede al Teletexto
7. **AUDIO** Muestra los canales audio disponibles
8. **SUBTITLE** Activa los subtítulos
9. **INFO** Visualiza informaciones sobre el canal sintonizado
10. **BACK** Vuelve al canal precedentemente sintonizado
11. **EPG** (Electronic Program Guide) Visualiza la guía electrónica para los programas
12. **EXIT** Sale del menú o de la función corriente
13. **BOTONES CURSOR** Tienen diversas funciones según la modalidad corriente:
 - a. Modalidad visión
 - i. **VOL +/-** Regula el volumen
 - ii. **CH +/-** Cambia canal
 - iii. **OK** Visualiza la lista de canales
 - b. Modalidad menú
 - i. **◀/▶/▼/▲** Se mueve entre los indicadores/cambia opciones
 - ii. **OK** Confirma la selección
14. **MENÚ** Accede al menú principal del receptor
15. **ROJO** Botón función contextual
16. **VERDE / REC LIST** Botón función contextual / Accede a la lista de las grabaciones
17. **▶/II (PLAY/PAUSE)** Parada imagen o Timeshift
18. **AMARILLO / TV/RADIO** Botón función contextual / Conmuta el receptor de la modalidad TV a la de Radio y viceversa
19. **AZUL / STOP** Botón función contextual / Para la reproducción del Timeshift
20. **◀◀ REW / FWD ▶▶** (REW/FWD) Atrás/adelante rápido durante la reproducción Timeshift
21. **● RECORD** Activa la grabación instantánea



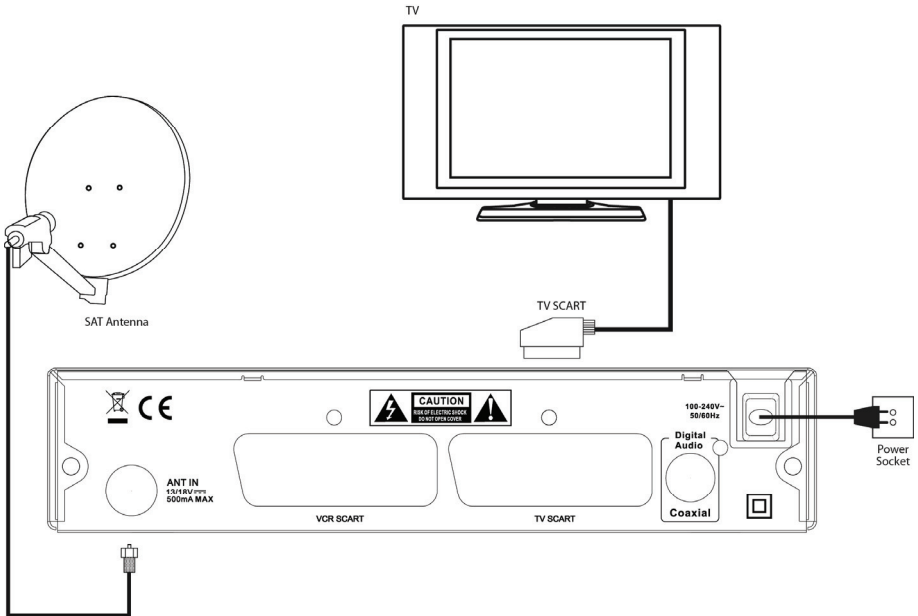
1.3 Esquemas de conexión

La TV digital por satélite se emite a través de señales de tipo numérico, para las cuales es necesario verificar la correcta sintonización de la antena parabólica. Así que cuando el receptor no consiga sintonizar ningún canal, antes de dirigirse a la asistencia es aconsejable que un técnico especializado en antenas controle la propia antena.

ADVERTENCIA

Es una buena regla efectuar las conexiones del receptor con los aparatos (TV, VCR, DVD, etc.) y la antena antes de conectar la alimentación eléctrica. Cuando éste está en tensión, es posible que cuando se introduzcan unos conectores se creen diferencias de potencia eléctrica capaces de generar corrientes que puedan dañar todos los aparatos utilizados.

1.3.1 Conexión sencilla al TV



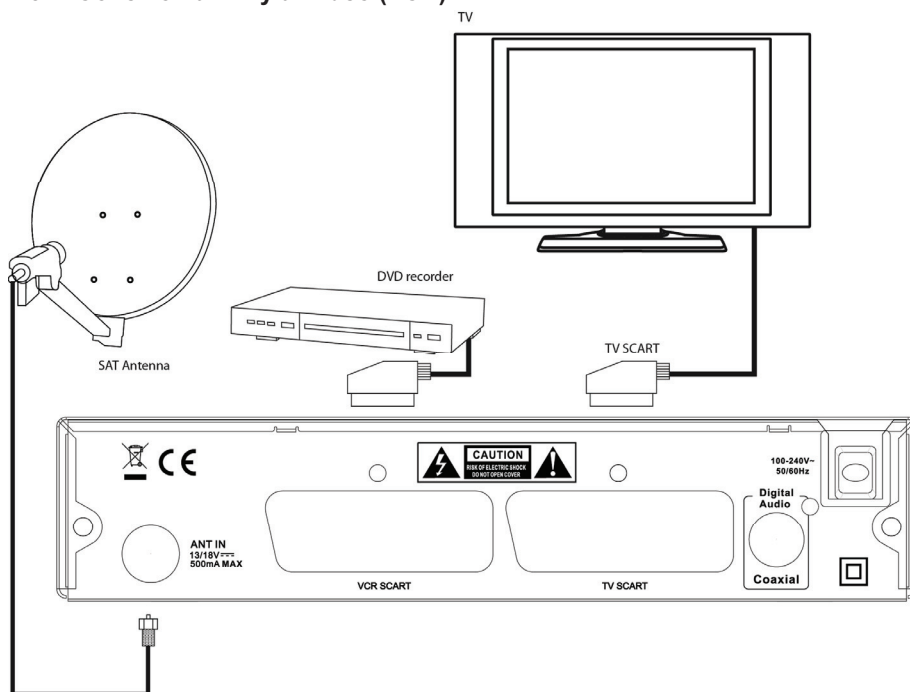
NOTA

La conexión directa del receptor al TV debería realizarse siempre como primer test de funcionamiento, ya que esquemas de conexión más complejos, con la interposición de otros aparatos audio-video, podrían crear funcionamientos no correctos no relacionados con averías y/o defectos de dispositivos, sino con problemas de incompatibilidad entre los mismos.

ADVERTENCIA

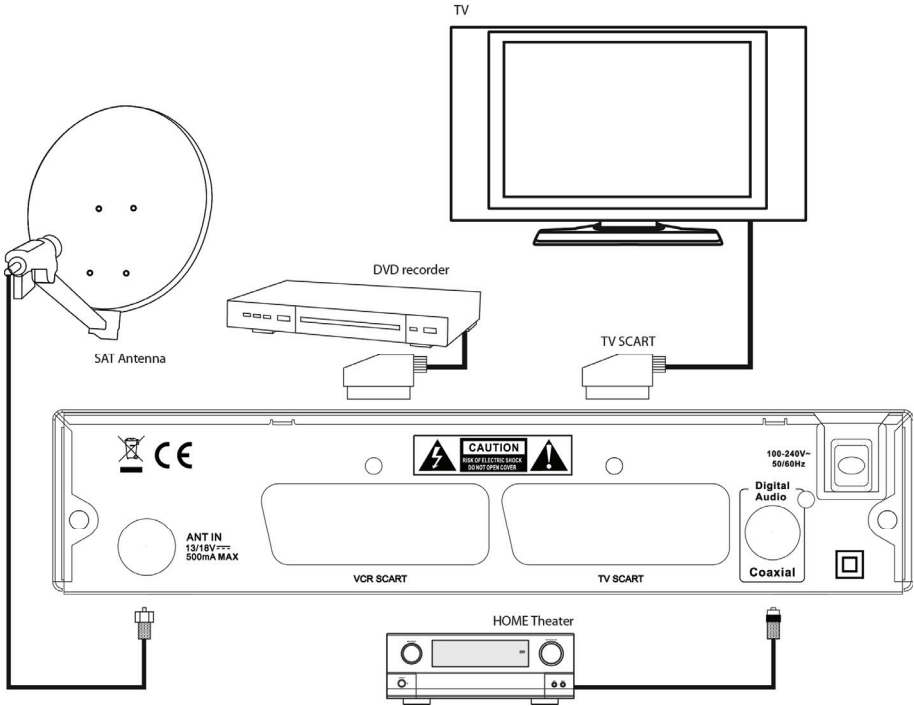
Los esquemas de conexión siguientes, son puramente indicativos y no vinculantes dado que:

- Según el número y el tipo de los dispositivos conectados, el tipo y el número de las tomas de antena y SCART suministradas para cada uno de estos y el nivel de señales recibidas, podrían resultar más convenientes esquemas diferentes.
- En presencia de configuraciones complejas, con la contemporánea presencia de receptores terrestres y SAT, lectores de DVD, vídeos, etc, podría resultar extremadamente complicado o incluso imposible conseguir obtener sin accesorios añadidos (conmutadores, enchufes de varias tomas, ...) el funcionamiento correcto y contemporáneo de todos los dispositivos. En tales casos, la instalación debe ser realizada necesariamente por un técnico especializado.

1.3.2 Conexión al TV y al video (VCR)**NOTA**

Durante la grabación con el video a través de SCART, no modifique el volumen del audio con el mando a distancia del receptor, ya que resultaría afectada por dichas variaciones. Por lo tanto, se aconseja mantener constante el volumen del audio del receptor y modificar solo el audio del TV con el mando a distancia del TV.

1.3.3 Añadir equipo audio y ulterior receptor



ADVERTENCIA

Si los dos receptores del satélite están conectados a la señal de la antena en cascada a través del conector IF pasante LOOP OUT, estos no pueden funcionar contemporáneamente. Cuando un receptor está encendido, el otro debe colocarse en stanby (espera) (con el sintonizador encendido/apagado) y viceversa.

1.4 Primera instalación del receptor

Después de haber conectado el receptor a la antena y al TV como indicado anteriormente (par. 1.3), asegúrese de que esté encendido y haya sido seleccionado anteriormente el canal AV que corresponde a la toma scart a la que se ha conectado el dispositivo.

¡¡ATENCIÓN!!

El menú de primera instalación aparecerá también si se realiza un reajuste de fábrica (párrafo 3.2.6)

Proceda como se indica:

Selección Lengua

Elija la lengua del menú en la pantalla (On Screen Display – OSD) entre las disponibles moviéndose con el botón flecha ▼/▲. Pulse el botón flecha OK para confirmar y continuar.

Definición Contraseña

Pulse el botón flecha ◀/▶ e introducir una contraseña numérica de cuatro cifras para el Control Parental (vea también par. **Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.**), luego vuelva a introducir la misma contraseña y confirme pulsando el botón OK y después EXIT para terminar.

Configuración Parábola y Búsqueda canales

Configure los parámetros de acuerdo a las características de la propia antena y comience la búsqueda de los canales, como descrito en el párrafo **3.2.1.2 Configuración Parábola y Búsqueda canales**.

Visión de los canales

Terminado el procedimiento de búsqueda de los canales, se podrá inmediatamente usar la lista de canales creada. Para cambiar canal proceda siguiendo uno de los siguientes modos:

- Pulse los botones CH +/- del mando a distancia
- Introduzca el número del canal deseado trámite los botones numéricos del mando a distancia.
- Pulse el botón OK del mando a distancia para acceder a la lista de los canales, avance por cada uno a través de los botones ▲/▼ o rápidamente con los botones ◀/▶ y confirme con el botón OK

¡¡ATENCIÓN!!!

- Algunos programas de televisión pueden estar codificados a causa de falta de derechos de transmisión vía satélite. Por ejemplo, esto ocurre durante algunas películas o eventos deportivos transmitidos por las cadenas nacionales italianas.
- Durante el ciclo de vida del receptor, algunos canales podrían llegar a ser obsoletos o modificar los parámetros de transmisión. En este caso, se aconseja cancelar los canales de TV/Radio inactivos o toda la lista de canales y proceder a su relativa actualización a través de una nueva búsqueda.

2 Sección para la utilización simplificada

ADVERTENCIA





Antes de leer este capítulo es necesario haber leído atentamente el capítulo anterior.

Para simplificar el uso del receptor y la gestión de los numerosos canales por satélite, hay algunas ventanas y menús accesibles con el pulsado de un único botón del mando a distancia (vea par. **Errorre. L'origine riferimento non è stata trovata.**). Estos han sido pensados para el uso frecuente y sus funciones son indispensables para un uso rápido del receptor.

Para el uso avanzado del receptor, de la programación y de las personalizaciones, hágase referencia al Capítulo 3.

2.1 Banner informativo de los canales

Cada vez que se cambia el canal o que se pulsa el botón INFO, aparece abajo en la pantalla por algunos segundos una ventana informativa, llamada también banner informativo, relacionado con el canal sintonizado. Las informaciones que pueden aparecer (si las transmite la cadena de radiodifusión) en dicho banner son:

1. El número del canal sintonizado
2. La hora y la fecha corriente
3. El nombre del canal
4. Título del programa corriente
5. Título del próximo programa
6. El eventual grupo de favoritos de pertenencia del canal
7. Informaciones adicionales sobre el canal y sus servicios disponibles:
 - a.  = señala que el canal está bloqueado/protegido con Contraseña
 - b.  = canal codificado
 - c.  = señala la presencia de los subtítulos DVB/teletexto
 - d.  = señala la presencia del teletexto

Quando el banner del canal está activo, pulsando de nuevo el botón INFO se abre una ventana de informaciones detalladas sobre el evento/programa actual. Con ulterior pulsado del botón INFO, se visualizan los parámetros técnicos del canal. Para salir de dicha ventana pulse el botón EXIT.

ATENCIÓN

Si el emisor no transmite ninguna de las informaciones mencionadas, estas no se visualizarán en el banner del canal.

2.2 Función Multiaudio

Si la transmisión del canal corriente es en multiaudio, el usuario puede seleccionar la pista audio(lengua) y la modalidad audio (estéreo LR, mono canal derecho RR o izquierdo LL) que prefiera.

Proceda como se indica:

- Pulse el botón AUDIO del mando a distancia
- seleccione con los botones ▲▼ los parámetros relativos a la pista o modalidad audio
- efectue con los botones ◀▶ la selección de la pista o de la modalidad audio deseada
- pulse el botón OK para confirmar y después EXIT para salir.

2.3 Selección rápida de los canales TV/Radio

Para gestionar de manera práctica todos los canales de radio y TV que la transmisión por satélite pone a disposición, sírvase de la lista rápida de canales accesibles durante la visión de los programas pulsando el botón OK, por lo tanto:

- Pulse los botones ▼/▲ para pasar la lista de un canal a la vez
- Pulse los botones ◀/▶ para pasar la lista de una página a la vez
- Pulse el botón AZUL **Satellite** y después los botones ◀/▶ para visualizar el grupo de canales deseado: lista principal, lista para el satélite, lista favoritos (opcional)
- Puse el botón AMARILLO **Prof.** (opcional) sin parar para pasar entre la lista de los canales principales y favoritos
- Pulse el botón OK para visualizar el canal seleccionado y salir del menú.

Para la gestión avanzada de la lista de canales, remítase al párrafo 3.1.

2.4 Guía Electrónica para los Programas (EPG)

Algunos canales televisivos por satélite transmiten, además de datos audio/video del canal, informaciones opcionales sobre la programación cotidiana o semanal. Estas pueden ser utilizadas por el receptor también para la definición automática de un temporizador (par. 2.5.1).

- Para visualizar la ventana **EPG** pulse el botón EPG del mando a distancia: las informaciones sobre los programas del canal elegido se muestran en el cuadro abajo a derecha
- Con los botones ▲/▼ seleccione el canal que le interese
- Con el botón ►, acceda a la programación
- Con los botones ◀/▶ y ▲/▼, cambie respectivamente día y horario de la programación
- Con el botón OK, visualice las informaciones sobre el evento
- Con el botón EXIT salga de la programación y después de el EPG.

ATENCIÓN

Las informaciones EPG no las transmiten todos los canales. Por lo tanto si no es posible visualizar todas o algunas informaciones no es un síntoma de mal funcionamiento del receptor.

Programar un temporizador desde el EPG

Es posible programar un temporizador directamente desde el EPG gracias a las informaciones que contiene. Para programar un temporizador directamente desde el menú **EPG** seguir el siguiente procedimiento:

- Pulse el botón EPG
- Seleccione el canal de interés con los botones ▲/▼ y P▲/▼
- Pulse el botón ► para entrar en la programación transmitida por el canal elegido
- Seleccione el evento interesado trámite los botones flecha ◀/▶ y ▲/▼
- Pulse el botón ROJO **Reserve**: Aparecerá la pantalla para la definición del temporizador

NOTA

No es posible programar un temporizador para el evento corriente directamente desde el EPG, porque ya ha empezado. En dicho caso aparecerá un mensaje de error.

- Si es necesario, modifique los parámetros según sus propias exigencias. De modo particular, la entrada **Modalidad Temporizador**, permite cambiar entre Grabación (vía USB) y *Temporizador simple*. Para conocer los detalles sobre la programación del temporizador, remítase a la sección del manual de instrucciones sobre el uso avanzado del receptor (par. 3.2.4)

ADVERTENCIA

Para una grabación programada, controle:

- la presencia de un dispositivo de memoria conectado al decodificador trámite la puerta USB;
- que haya espacio libre suficiente para contener la grabación.
- Pulse el botón OK para confirmar el Temporizador.

NOTA

Cuando se active un evento temporizador, el receptor, si está apagado (Standby), se encenderá en el canal seleccionado y al final del evento el receptor preguntará si se quiere apagar el decodificador (Standby) o dejarlo encendido. Si está encendido en un canal, se sintonizará al elegido durante la programación y volverá automáticamente al canal anterior al final del evento.

2.5 USB

La puerta USB frontal de este receptor permite la lectura de archivos multimediales y la grabación de programas digitales por satélite transmitidos en abierto.

ADVERTENCIAS

- El receptor es compatible con dispositivos de memoria USB formateados con archivo de sistema FAT32.
- En caso de conexión de un disco rígido, es necesario tener un espacio de memoria libre de por lo menos 300GB.
- Para un correcto funcionamiento, algunos discos rígidos alimentados vía USB podrían necesitar una alimentación externa suplementaria.
- No puede garantizarse la compatibilidad con todos los dispositivos de memoria USB presentes en el mercado.
- Se aconseja utilizar un dispositivo de memoria con por lo menos 4 GB de espacio libre.

Conexión memoria USB

Después de la conexión y después de cada nuevo encendido del decodificador, se efectúa un control del dispositivo de memoria conectado, que puede durar incluso algunos segundos, en función del tamaño de memoria. Para la primera grabación efectuada, se creará una carpeta con el nombre **MYRECORD**, que será la carpeta de trabajo del receptor para la grabación.

ADVERTENCIA

No desconecte nunca la memoria USB durante la reproducción multimedial, la grabación instantánea, el timeshift, la formatación o cuando esté presente un evento del temporizador de grabación: existe el riesgo de dañar irreversiblemente los dispositivos utilizados!

2.5.1 Grabación programas de TV

Antes de efectuar una grabación, cerciórese de que la memoria USB esté conectada. Se aconseja verificar el estado de la memoria USB y el espacio disponible, accediendo al menú **Multimedial - Grabadora - Dispositivo de grabación**.

Grabación instantánea

Para activar la grabación manualmente, sintonice el programa interesado, pulse el botón ● RECORD del mando a distancia y confirme la duración de la grabación. Es posible variar la duración con el botón flecha ◀▶ (consulte también el par. 3.3.4.3). Para terminar la grabación adelantadamente, pulse el botón STOP y confirme.

Grabación programada

A través del menú **Programación - Programa temporizador** es posible definir manualmente más de un temporizador de grabación. En la definición, además de programar el canal, la fecha, la hora de inicio y fin, asegúrese de que la opción **Modalidad Temporizador** esté programada en *Grabación*. Pulse OK para confirmar.

En alternativa, cuando aparezcan informaciones EPG, dentro del mismo menú EPG, pulse el botón ROJO **Reserva** en relación al evento interesado. Los campos de la definición del relativo temporizador de grabación se completarán automáticamente. Pulse al final OK para confirmar.

NOTAS

- Antes de proceder con la reserva, asegúrese de que haya espacio suficiente en la memoria.
- Acuérdesse de dejar conectado el dispositivo de memoria USB.

2.5.2 Timeshift

El TimeShift sirve para grabar temporalmente un programa, hasta que se cambia de canal. Para la programación de la función TimeShift consulte el par. 3.3.4.3. Seguidamente será posible volver a ver el evento en diferido, yendo hacia atrás con el botón ◀◀ REW y pulsando II PAUSE cuando se desee. Pulse STOP para volver a la visión del evento en directo.

2.5.3 Lectura

Los formatos de los archivos multimediales soportados para la lectura son:

1. Foto: JPG
2. Música: MP3
3. Vídeo: MPEG2/MPEG4

Reproducción archivos grabados

Para volver a ver una grabación efectuada con el mismo receptor, entre los archivos contenidos en la carpeta relacionada de trabajo, acceda al menú **Multimedial – Grabadora – Lista grabaciones** (par. 3.3.4). En la lista de los archivos disponibles, elija el que le interese y pulse **OK** para activar la visualización previa, un segundo toque del botón **OK** activará la reproducción en pantalla completa.

Lectura archivos personales

Para reproducir un archivo multimedial de tipo video/música/imagen, contenido en una carpeta personal de la memoria USB conectada, acceda al menú **Multimedial**, seleccione el submenú correspondiente al tipo de archivo que quiera reproducir entre **Imágenes/Música/Películas**, navegue entre las carpetas y archivos utilizando los botones flecha ▼/▲ y OK, por último pulse OK en el archivo interesado para accionar la reproducción.

2.6 Modalidad Hotel (protección avanzada)

Este receptor dispone de la función de protección avanzada, llamada función Hotel. Esta desactiva el acceso al menú, dejando a disposición del usuario las funciones de base del receptor, como el cambio del canal, el control del volumen, el uso del telexto, la elección de la lengua del audio y de los subtítulos.

Para activar y también desactivar esta modalidad protegida, pulse seguido los botones **MENU, 1, 6, 8, 8 y OK** (MENU, uno, seis, ocho, ocho, ocho, OK).

3 Sección para la utilización avanzada

ADVERTENCIA

La modificación de algunos parámetros de los menús podría perjudicar el correcto funcionamiento del receptor. Lea atentamente esta sección del manual antes de proceder con las regulaciones. Algunas funciones están protegidas con un código de seguridad para evitar sus alteraciones (vea par. 3.2.3).

Durante la normal visión de un programa, pulsando el botón MENÚ del mando a distancia, aparecerá en la pantalla el Menú Principal, donde están los cuatro submenús principales:

1. **TV**
2. **RADIO**
3. **CONFIGURACIÓN**
4. **MULTIMEDIA**
5. **ACCESORIOS**

REGLAS GENERALES PARA LA NAVEGACIÓN

Para navegar entre los varios menús, utilice:

- Los botones flecha ◀▶▼▲ para seleccionar menú, campos y opciones
- El botón OK para abrir un menú o confirmar una selección
- El botón MENÚ o EXIT, en general, permite salir del menú o volver a la ventana que precede a la actual.

En cualquier caso es importante hacer caso a las indicaciones presentes en los varios menús, que normalmente especifican cómo activar una función a través de un determinado botón del mando a distancia.

3.1 Menú TV/RADIO

El menú **TV** o **RADIO** se utiliza para consultar la **Guía TV/Radio** para los programas (vea par. 2.4) y para modificar la **Lista TV/Radio** de los canales.

Dentro de los menús **Lista TV** y **Lista Radio** se encuentran varias funciones que se pueden seleccionar con los botones flecha ◀▶:

1. **Pref.:** para añadir el canal elegido a una de las ocho listas de canales favoritos
2. **Bloquea:** para bloquear el acceso a los canales a través de una contraseña
3. **Modifica:** para renombrar el canal
4. **Busca:** para buscar un canal a través de un nombre
5. **Mueve:** para mover un canal a la posición deseada
6. **Ordena:** para ordenar la lista de canales visualizada
7. **Salta:** para esconder el canal durante el cambio de canal. Un canal escondido puede encontrarse solamente marcando el número de posición a través del mando a distancia.
8. **Elimina:** para eliminar uno o más canales de la lista

3.2 Menú Ajustes

El menú **AJUSTES** sirve para la primera instalación del receptor. Sus submenús son:

1. **Instalación**
2. **Ajustes TV**
3. **Contraseña**
4. **Ajusta temporizador**
5. **Actualiza SW**
6. **Ajustes predefinidos**

3.2.1 Instalación

El menú **Instalación** permite efectuar regulaciones generales del sistema, configurar el receptor para una correcta conexión a través de interfaz con la antena y los dispositivos audio-video externos además de permitir búsquedas de canales.

3.2.1.1 Ajustes Generales

Están disponibles los siguientes campos:

1. **Idioma OSD/audio/subtítulos:** definición lengua del menú en la pantalla/de la pista audio principal/de los subtítulos.
2. **Auto Standby:** función de colocación automática del decodificador en el estado de standby(espera) después de 3 horas sin intervenciones/órdenes por parte del usuario.
3. **Auto-Zona Horaria:** regulación automática del horario
4. **Zona Horaria:** variación horaria local respecto a la referencia mundial dada por el meridiano de (Greenwich mean time - GMT), para la regulación manual del huso horario (si **Auto-Zona Horaria=OFF**). El huso horario español es + 01:00.

3.2.1.2 Configuración Parábola y Búsqueda canales

¡¡ATENCIÓN!!

Los ajustes del menú **Mi Antena (Parábola)** están estrictamente relacionados con la antena que se usa. La introducción de valores erróneos puede hacer imposible la visión de los programas de TV. Para la correcta configuración del receptor, es importante conocer el propio equipo y/o dirigirse a un técnico de instalación profesional.

Cambiando el parámetro **Conmutador** entre NINGUNO, *DiSEqC 1.0/1.1*, *DiSEqC 1.2/USALS*, se obtendrán tres diferentes modalidades de configuración.

3.2.1.2.1 Modalidad Simple

Para antenas con un solo convertidor (LNB)/satélite, con conexión directa entre el receptor y la antena, no se usan órdenes DiSEqC u otros protocolos particulares de comunicación.

Configuración antena y satélite

En relación a los primeros dos campos, efectuar las siguientes acciones:

- **Conmutar:** *Ninguno*
- **Tone burst:** *OFF*

En correspondencia del tercer campo del menú, pulsando OK aparecerá la ventana de **Modificación** parámetros:

1. **Nombre satélite:** elección del satélite de interés. Pulse el botón ROJO **Añadir SAT**, marque el satélite y confirme con OK (p.ej. HotBird 13°E).
2. **Tipo LNB:** dispositivo convertidor de la parábola. Cambiar el tipo LNB con las flechas ◀/▶.
3. **Frec. LNB inferior/superior:** frecuencia inferior/superior del oscilador local del convertidor
4. **Tono 22K:** señal de 22KHz de conmutación entre banda alta y baja
5. **Potencia LNB:** alimentación LNB para la conmutación entre polarización horizontal y vertical
6. **Transpondedor:** frecuencia del transpondedor del que se coge la señal de antena, referencia para los indicadores de Nivel y Calidad visualizados en la pantalla. Par cambiar el transpondedor entre los seleccionados en la lista del satélite elegido, use los botones flecha ◀/▶.

NOTA

Si las barras de Nivel y Calidad de la señal no se activan o indican un nivel bajo, controle que los parámetros introducidos sean correctos y que el transpondedor elegido no sea obsoleto.

- Pulse OK para guardar los ajustes y volver a la pantalla anterior.

Búsqueda de canales por satélite

Para realizar una búsqueda de canales en el satélite elegido:

- Pulse el botón AZUL **Búsqueda**
- En la ventana de diálogo **Modalidad búsqueda** defina:
 1. **Modalidad de búsqueda:** modalidad de escanerización siguiendo la base de datos de los transpondedores (opción *Predefinida*) o blind-scan a pasos de frecuencia (opción *Ciega-Esmerada*)
 2. **Programa:** elija *Solo en abierto* para buscar solo los canales gratuitos (aconsejado) o *Todo* para también los de pago
- Pulse OK para activar la escanerización.

3.2.1.2.2 Modalidad DiSEqC 1.0/1.1

el protocolo DiSEqC 1.0 ha sido desarrollado para la recepción de más de un satélite, a través de antenas con más de un convertidor, llamadas también multi-feed, hasta cuatro diferentes posiciones orbitales.

En relación a los primeros dos campos, efectúe las siguientes acciones:

- **Conmutar:** *DiSEqC 1.0/1.1*
- **Tone burst:** *OFF*

Pulsando OK en correspondencia de las cuatro posiciones LNB1+LNB4, aparecerá la ventana de **Modificación** por cada satélite asociado:

1. **Nombre satélite:** elección del satélite que le interese. Pulse el botón ROJO **Añadir SAT**, marque el satélite y confirme con OK (p.ej. dual-feed: HotBird 13°E en LNB1 y Astra 19.2°E en LNB2).
2. **Tipo LNB:** dispositivo convertidor de la parábola. Cambie el tipo LNB con las flechas ◀/▶.
3. **Frec. LNB inferior/superior:** frecuencia inferior/superior del oscilador local del convertidor
4. **Tono 22K:** señal de 22KHz de conmutación entre banda alta y baja
5. **Alimenta LNB:** alimentación LNB para la conmutación entre polarización horizontal y vertical
6. **Transpondedor:** frecuencia del transpondedor del que se coge la señal de antena, referencia para los indicadores de Nivel y Calidad visualizados en la pantalla. Para cambiar el transpondedor entre los seleccionados en la lista del satélite elegido, use los botones flecha ◀/▶.

NOTA

Si las barras de Nivel y Calidad de la señal no se activan o indican un nivel bajo, controle que los parámetros introducidos sean correctos y que el transpondedor elegido no sea obsoleto.

- Pulse OK para guardar los ajustes y volver a la pantalla anterior.

Búsqueda de canales por satélite/es

Para realizar una búsqueda de los canales en los satélites elegidos:

- Pulse el botón Azul **Búsqueda** para la escanerización solamente del satélite seleccionado o el botón ROJO **Busca todo** para extender la búsqueda a todos los satélites programados
- En la ventana de diálogo **Modalidad búsqueda** defina:
 1. **Modalidad búsqueda:** modalidad de escanerización siguiendo la base de datos de los transpondedores (opción *Predefinida*) o "blind-scan" a pasos de frecuencia (opción *Ciega-Esmerada*)
 2. **Programa:** elija *Solo en abierto* para buscar solamente los canales gratuitos (aconsejado) o *Todo* para también los de pago
- Pulse OK para activar la escanerización.

3.2.1.2.3 Modalidad Motor

Según el tipo de motor adoptado con la antena, el receptor es capaz de mandar el movimiento de la antena de manera manual (DiSeqC 1.2) o semiautomático (USALS).

En el menú, es necesario primero programar el parámetro **Conmutador** en *DiSeqC 1.2/USALS*. Permaneciendo en el mismo campo del menú, deberán utilizarse los botones función de color para definir:

1. **Límite** (botón ROJO): eventual límite izquierdo y derecho del motor
2. **Posición** (botón VERDE): posición local, obligatoria solo para la modalidad USALS
3. **LNB** (Botón AMARILLO): tipo de LNB.

Sucesivamente, pulsando OK en correspondencia de las diferentes posiciones orbitales (*Posición #*), aparecerá la ventana de **Modificación** para la asociación del satélite:

1. **Nombre satélite:** elección del satélite de interés. Pulse el botón ROJO **Añadir SAT**, marque el satélite y confirme con OK.
 2. **Movimiento a pasos:** movimiento a pasos del motor a pasos.
 3. **Vaya a X:** para ir a la posición automáticamente (solo USALS) o para seleccionar la posición guardada anteriormente (DiSeqC 1.2).
 4. **Transpondedor:** frecuencia del transpondedor del que se coge la señal de antena, referencia para los indicadores de Nivel y Calidad visualizados en la pantalla. Para cambiar el transpondedor entre los seleccionados en la lista del satélite elegido, use los botones flecha ◀/▶.
- Pulse OK para guardar los ajustes y volver a la pantalla anterior.

Búsqueda de canales por satélite

Para realizar una búsqueda de los canales en los satélites elegidos:

- Pulse el botón AZUL **Búsqueda** para la escanerización solamente del satélite seleccionado
- En la ventana de diálogo **Modalidad búsqueda** defina:
 1. **Modalidad búsqueda:** modalidad de escanerización siguiendo la base de datos de los transpondedores (opción *Predefinida*) o "blind-scan" a pasos de frecuencia (opción *Ciega-Esmerada*).
 2. **Programa:** elija *Solo en abierto* para buscar solamente los canales gratuitos (aconsejado) o *Todo* para los de pago
- Pulse OK para activar la escanerización.

3.2.1.3 Gestión Transpondedor y Búsqueda individual de canales

El menú **Administrador TP (Transpondedor)** permite realizar modificaciones y añadir a las listas predefinidas de los satélites y de los relativos transpondedores, además de realizar la búsqueda de los canales con un único transpondedor

Gestión base de datos

Use los:

- botones ◀/▶ para cambiar el satélite y los botones ▼/▲ para moverse entre los transpondedores del satélite elegido
- botones función contextual de color en correspondencia con un satélite o un transpondedor para añadir y modificar.

Búsqueda canales por transpondedor

Para efectuar una búsqueda de canales en una única frecuencia:

- Pulse el botón AZUL **Búsqueda** en el transpondedor deseado
- En la ventana de diálogo **Modalidad búsqueda** defina:
 1. **Programa:** elija *Solo en abierto* para buscar solamente los canales gratuitos (aconsejado) o *Todo* para seleccionar los de pago
- Pulse OK para activar la búsqueda.

ADVERTENCIA

Si las barras de Nivel (S) y Calidad (Q) de la señal no se activan o indican un nivel bajo, asegúrese de que la antena haya sido configurada correctamente en el menú **Parábola** y que el transpondedor elegido no sea obsoleto.

3.2.2 Configuración de TV

Trámite el menú **Configuración de TV** es posible configurar

1. **Formato TV:** adaptación de las imágenes de la pantalla
 - a. 4:3 LB (Letter Box): para pantallas con formato 4:3; a las imágenes 16:9 se añadirán dos barras negras arriba y abajo para llenar la pantalla manteniendo las proporciones originales
 - b. 4:3 PS (Pan-Scan): para pantallas con formato 4:3; las imágenes 16:9 se adaptarán proporcionalmente a la altura de la pantalla y se cortarán en los lados
 - c. 16:9 PB (Pillar Box): para pantallas con formato 16:9; a las imágenes 4:3 se añadirán dos barras negras laterales para llenar la pantalla manteniendo las proporciones originales
 - d. 16:9 FS (Full Screen=Pantalla Completa): para pantallas con formato 16:9.; las imágenes 4:3 se ensancharán por toda la pantalla
2. **Modalidad TV:** Sistema de colores para TV entre *PAL* y *NTSC*. Se aconseja la opción *AUTOMÁTICO*
3. **Transparencia OSD:** nivel de transparencia e intensidad del OSD
4. **Duración vis. Informaciones:** duración del banner informativo de los canales
5. **Salida Video:** tipo video de la salida TV SCART, en trícromía (*RGB*) o video compuesto (*CVBS*).

3.2.3 Contraseña

El menú **Contraseña** permite realizar un control de acceso a los canales y a los menús trámite contraseña y modificar el código secreto de cuatro cifras.

NOTA

El código de acceso lo define el usuario durante la fase de primera instalación del dispositivo (par. 1.4).

Si después de la modificación no se recuerda la contraseña personalizada del sistema, vaya al menú **Ajusta predefinidos** (par. 3.2.6) para llevar el receptor al estado de primera instalación.

Dentro de este menú están las siguientes funciones:

1. **Bloqueo Menú:** protección de todo el menú **Ajustes**
2. **Bloqueo Canal:** bloqueo para el acceso al menú **Lista TV/Radio** y los canales marcados por el usuario en el mismo menú
3. **Bloqueo censura:** función de protecciones menores, comúnmente llamadas Control Parental, permite activar el control de algunos programas sensibles. Cuando el canal sintonizado transmite un programa con informaciones de protección de la visión para un público de edad igual o superior al nivel programado en el menú, el receptor bloqueará el canal. Aparecerá en el video la petición para desbloquear la visión del canal a través de la introducción del código PIN
4. **Cambia Contraseña:** modificación de la contraseña del sistema

3.2.4 Avanzar Temporizador

Desde este menú es posible programar un temporizador de memoria o grabación para uno o más eventos. Es posible también programar el temporizador directamente desde la guía electrónica hasta los programas EPG cuando los canales interesados transmiten dicho tipo de informaciones (par. 2.5.1).

NOTA

La fecha y la hora programadas al principio para la programación del temporizador deben ser sucesivas a las actuales.

Para introducir un temporizador, en la lista de la programación pulse el botón **ROJO Añade** para entrar en la ventana **Modificación evento**, en la cual definir los siguientes parámetros:

1. **Tipo canal:** TV o Radio
2. **Número/Nombre Canal:** número posición y nombre del canal interesado
3. **Fecha Inicio:** fecha de activación del temporizador (GG/MM/AAAA)
4. **Horario Inicio:** horario de inicio del evento (hh:mm)
5. **Final:** horario final del temporizador (h:mm)
6. **Modalidad:** frecuencia del temporizador entre *Único*, *Diario*, *Semanal*, *Mensual*
7. **Modalidad Temporizador:** tipo de temporizador entre *promemoria Temporizador* (simple visualización del evento) y *Grabación* (visualización y grabación del evento vía USB).

NOTA

Cuando empieza un evento del temporizador, si está apagado (standby), el receptor se encenderá en el canal seleccionado y al final del evento, un poco antes del apagado (standby), se preguntará si se quiere dejar encendido el box. En cambio, si está encendido en un canal, el receptor se sintonizará al canal elegido durante la programación y volverá automáticamente al canal anterior al final del evento.

3.2.5 Actualiza SW/Copia de seguridad de los canales

Durante la vida de su receptor, podría ser necesario modificar o corregir el software interno a través de actualizaciones adecuadas. Estas optimizarán las funciones o corregirán el mal funcionamiento imprevisto. El software de este receptor tiene la posibilidad de ser actualizado de la siguiente manera:

1. **Actualización por USB:** para la actualización desde un dispositivo de memoria conectado vía USB.
2. **Copia de seguridad en USB:** es posible realizar una copia de seguridad de la base de datos del usuario para un eventual restablecimiento posterior, aconsejable antes de efectuar una actualización SW.

3.2.6 Ajusta predefinidos

La función **Ajusta predefinidos** restablece la configuración original del receptor. Después de dicha acción, aparecerá de nuevo el procedimiento de primera instalación (par. 1.4).

ATENCIÓN

Con esta operación todas las personalizaciones del usuario se perderán. Se restablecerán los canales de la lista predefinida por la fábrica.

3.3 Menú Multimedia

La puerta USB frontal de este receptor permite la lectura de archivos multimediales y la grabación de programas del digital por satélite en abierto.

ADVERTENCIAS

- El receptor es compatible con dispositivos de memoria USB formateados con archivo de sistema FAT32.
- En caso de conexión de un disco rígido, es necesario un espacio de memoria libre de al menos 300 GB.
- Para un correcto funcionamiento, algunos discos rígidos alimentado vía USB podrían necesitar una alimentación externa suplementaria.
- No puede ser garantizada la compatibilidad con todos los dispositivos de memoria USB presentes en el mercado.
- Se aconseja utilizar un dispositivo de memoria con al menos 4 GB de espacio libre.

Conexión memoria USB

Después de la conexión y después de cada nuevo encendido del decodificador, se efectúa un control del dispositivo de memoria conectado, que puede durar incluso algunos segundos, en función de la dimensión de la memoria.

Cuando se realiza la primera grabación, se creará una carpeta nombrada **MYRECORD**, que será la carpeta de trabajo del receptor para la grabación.

ADVERTENCIA

No desconecte nunca la memoria USB durante la reproducción multimedial, la grabación instantánea, el timeshift, la formatación o en presencia de un evento del temporizador de grabación: existe el riesgo de dañar irreversiblemente los dispositivos utilizados!

3.3.1 Imágenes

Seleccione el menú **Multimedia - Mi álbum** y pulse el botón AZUL para acceder a las carpetas personales de las imágenes guardadas en el dispositivo de memoria.

3.3.2 Música

Elija el menú **Multimedial - Mi música**, navegue entre las carpetas presentes en el dispositivo de memoria y pulse OK para acceder a las piezas musicales.

3.3.3 Video

Opte por el menú **Multimedial - Mi película**, navegue entre las carpetas presentes en el dispositivo de memoria y pulse OK para acceder al video.

3.3.4 Menú Mi Grabadora

3.3.4.1 Lista grabaciones

Mueva el cursor con el botón flecha ▼/▲ para evidenciar la grabación que se quiere reproducir y pulse **OK** para visualizar previamente. Una segunda presión del botón **OK** activará la reproducción en el video en pantalla completa. También es posible eliminar un contenido pulsando el botón ROJO (opción **Cancc**) en correspondencia del archivo interesado.

Pulsando el botón **INFO** se accede directamente al menú de gestión del dispositivo de memoria.

3.3.4.2 Dispositivo de grabación

Permite efectuar la formatación total o parcial, según el estado de partición del dispositivo de memoria conectado al decodificador:

1. **Formatea** (botón ROJO): formatación solamente de la partición de memoria en uso; la evidenciada por el campo **Partición** visualizado en el menú.
2. **Formatea disco** (botón VERDE): formatación de la entera memoria del disco conectado.

ADVERTENCIA

- Si después de la conexión del dispositivo de memoria, aparece el mensaje *inicialización PVR no conseguida*, formatee la entera memoria
- Cuando se utiliza la primera vez, se aconseja realizar la formatación del dispositivo de memoria desde el menú **Dispositivo de grabación**.

3.3.4.3 Preferencias de grabación

Menú par la regulación de los parámetros de grabación (par. 2.5.1) y TimeShift (par. 2.5.2):

1. **Tamaño TimeShift**: visualiza el tamaño de memoria reservada al TimeShift. Esta la define automáticamente el sistema, según el tamaño de memoria total del dispositivo conectado.
2. **TimeShift**: selección de la modalidad TimeShift, entre:
 - a. **AUTOMÁTICO**: por cada cambio de canal, el Timeshift se activará automáticamente sin alguna orden por parte del usuario.
 - b. **OFF**: función desactivada (valor de fábrica).
 - c. **Pause**: el Timeshift se activará manualmente con la presión del botón **II PAUSE**.

ADVERTENCIAS

- Para garantizar una suficiente duración del TimeShift, se aconseja utilizar un dispositivo de al menos 4 GB de memoria libre (no utilizada).
- Por cada nueva conexión de la memoria o por cada encendido del receptor con la memoria ya conectada, la función TimeShift se activará en modalidad **AUTOMÁTICA**.
- 3. **Grabación rápida/Duración grabación**: si la Grabación rápida está activada (opción ON), pulsando el botón **• REC**, el decodificador activará una grabación de una duración igual al valor del campo **Duración grabación**. Alternativamente, si dicha función está apagada (opción OFF), cuando se activa la grabación manual, el sistema preguntará si se quiere definir/confirmar la duración máxima.
- Pulse OK para guardar los ajustes.

3.4 Menú Accesorios

Menú dedicado para la diversión con el juego electrónico **Gomoku**, para la visualización del **Calendario** y para utilizar la **Calculadora**.

4 Guía para la solución de los problemas

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	REMEDIO
Las luces LED en el panel frontal no se encienden.	El receptor no está conectado a la red eléctrica.	Controle que el receptor esté conectado a la red eléctrica.
Falta de señal.	Cable de la antena no conectado al receptor. Antena dañada.	Conecte el cable de la antena parabólica al receptor. Verifique la integridad de su equipo (orientación de la parábola, integridad del cable de la antena, funcionamiento de los dispositivos de conmutación o de los LNB). Se aconseja verificar el equipo por parte de personal cualificado.
	Equipo no compatible.	Controle el tipo de satélite (único o dual feed, con switch, IF IF). Cuando no tenga informaciones al respecto diríjase al instalador.
Ausencia de sonido e imágenes.	El receptor está en standby.	Encienda el receptor.
	Falta la conexión del cable SCART al televisor o este último no ha sido conmutado al AV.	Restablezca la conexión o sintonice el televisor al canal AV correcto.
	Televisor apagado o colocado en un canal erróneo. Se está intentando ver un canal obsoleto o codificado	Encienda el TV y/o colóquelo en el canal correcto (p.ej.. A/V) Cambie de canal
El mando a distancia no funciona.	Pilas no introducidas o descargadas.	Introduzca las pilas o sustítuyalas.
	Pilas introducidas, pero con las polaridades invertidas. El mando se ha caído y alguna parte se ha dañado.	Introduzca las pilas con la polaridad correcta (siga las indicaciones escritas en el hueco de las pilas). Diríjase al vendedor para la compra de un nuevo mando a distancia.
Los cambios efectuados al menú no han sido memorizados.	Falta de confirmación después de la modificación de los ajustes.	Después de cada modificación pulse el botón confirma/guarda.
Se ha olvidado la contraseña.		Consulte el relativo par. Error. L'origine riferimento non è stata trovata..
Las informaciones del programa no se visualizan.	El programa interesado no transmite informaciones sobre el evento. El horario del receptor no se ha ajustado correctamente	Regule el horario trámite el menú. Vea par. 3.2.1.1.
El receptor no responde a la acción de los botones del mando a distancia.	Bloqueo momentáneo del receptor.	Desconecte la alimentación del receptor y vuelva a conectarla después de algunos segundos.
	Problemas con el mando a distancia.	Vea sugerencias pertinentes mostradas anteriormente.
	Protección Hotel en uso.	Desactive la función Hotel. Vea par. 2.6.
La memoria USB no se reconoce o no funciona correctamente.	Memoria no formateada propiamente o no compatible.	Consulte el párrafo 3.3.4.2.
	Velocidad de la memoria no suficiente para la grabación.	
	Tipo de archivo no soportado. La única puerta USB del receptor no es suficiente para alimentar propiamente la memoria.	Utilice un disco rígido con alimentador auxiliar.
El receptor se apaga automáticamente.	Función Auto Standby activada	Consulte el par. 3.2.1.1.

ADVETENCIA

En general, en caso de comportamiento anómalo del receptor, el restablecimiento de los ajustes de fábrica a través de una reinicialización (par. 3.2.6) puede ayudar a resolver el problema.

5 Estructura del menú

El menú del receptor está estructurado de la siguiente manera:

CONFIGURACIÓN ▼	TV ▼	RADIO ▼	MULTIMEDIA ▼	ACCESORIOS ▼
- Instalación	- Lista TV	- Lista Radio	- Mi álbum	- Gomoku
- Configuración TV	- Guía TV	- Guía Radio	- Mi música	- Calendario
- Contraseña			- Mi película	- Calculadora
- Temporizador			- Mi Grabadora	
- Actualiza SW				
- Ajusta predefinidos				

NOTA

La navegación entre los menús es simple e intuitiva. Utilice los botones del MENÚ, EXIT, cursor (flechas y OK) y numéricos del mando a distancia. Atenerse a las indicaciones colocadas en cada ventana de diálogo.

6 Glosario

<i>Cadenas de radiodifusión</i>	Ente de radiodifusión que transmite la señal televisiva por satélite y que se ocupa de la gestión de las informaciones transmitidas.
<i>Canales Codificados</i>	Canales televisivos ocultos. La señal digital se codifica para permitir la visión solo a los usuarios que disponen de particulares receptores llamados Common Interface unidos a dispositivos opcionales para acceder al canal, como CAM y de pago (que se pueden comprar en las tiendas de electrónica y/o directamente a los proveedores que ofrecen el servicio).
<i>Canales en abierto</i>	Canales televisivos transmitidos para la libre visión. Estos canales pueden ser visualizados por los receptores Common Interface (CI) como por los receptores Free To Air (FTA).
<i>DiSEqC</i>	(Digital Satellite Equipment Control) Protocolo de comunicación entre el receptor y los dispositivos de conmutación de la antena.
<i>EPG</i>	(Electronic Programme Guide) La Guía Electrónica de los Programas es el conjunto de las informaciones que las cadenas de radiodifusión suministran sobre la programación diaria o semanal de las propias transmisiones. La transmisión de dichas informaciones es facultativa.
<i>LNB</i>	(Low Noise Block converter) Es un dispositivo electrónico que una vez instalado en la antena parabólica es capaz de recibir la señal electromagnética recibida por el satélite y convertirla en señales eléctricas que el receptor puede utilizar.
<i>Network</i>	Conjunto de los canales transmitidos por el emisor
<i>PID</i>	(Package Identifier) Código numérico que identifica unívocamente un canal dentro de los paquetes de datos transmitidos.
<i>Polarización</i>	Característica de la señal electromagnética proveniente del satélite que permite transmitir señales diferentes en la misma frecuencia.
<i>Receptor CI</i>	(Common Interface) Son receptores dotados con una o más ranuras para la introducción de las CAM/tarjetas de pago para la recepción de canales codificados.
<i>Receptor FTA</i>	(Free To Air) Son receptores adecuados únicamente para la recepción de canales en abierto. Con estos aparatos no es posible recibir canales codificados.
<i>Transpondedor</i>	Un transpondedor es un dispositivo capaz de transmitir varios canales de TV y Radio simultáneamente en una única portadora (frecuencia de "transporte" de la señal).

7 Características técnicas

Tipo producto	Receptor digital pr Satélite para canales en abierto con USB
Frecuencia de entrada	950-2150 MHz
Conmutación LNB	13/18V $\overline{\text{---}}$, 22 KHz, 500mA Max
DiSEqC	Tone Burst, DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.2/USALS
Lenguas del menú	Ita, Pol, Dan, Swe, Fin, Rus, Tur, Eng, Deu, Fra, Por, Spa
OSD menú	•
Teletexto (ETSI EN 300 472)	•
Subtítulos (ETSI EN 300 706)	•
Guía Electrónica para los Programas (EPG)	•
Informe sobre formato video	4:3 Letter Box, 4:3 Pantalla completa, 16:9 Pillar Box, 16:9 Pantalla completa
Modulador RF	-
Modem integrado	-
Salida Audio Digital Coaxial (SPDIF)	•
Salida Audio Digital Óptica (SPDIF)	-
Salida SCART TV	Out: Video RGB / CVBS, audio L+R
Toma SCART VCR	Out/In: Video CVBS, audio L+R
Conectores (RCA) Audio Estéreo	-
Conector (RCA) Video	-
Puerta datos serial RS-232	-
Puerta USB	Frontal, ver. USB 2.0, 5V $\overline{\text{---}}$ 500mA MAX
Memorias USB compatibles	Archivo de sistema: FAT32 Tamaños aconsejados: HDD de 300GB a 2TB, Flash de 16GB a 32GB
Lectura archivos multimediales vía USB	foto: JPG, audio: MP3, video: MPEG2/MPEG4
Grabación vía USB	Desde sintonizador TV interno, en formato original
Actualización software	Vía USB
Función reinicialización de fábrica	•
Lista canales favoritos	•
Programación Temporizador	Encendido y apagado / grabación
Autoapagado (ahorro energía)	•
Alimentación	100+240V~ 50/60Hz
Consumo	Modo activo: 18W Max
	Modo stand-by: 0,73W
Dimensiones	180x120x38 mm

Codice Prodotto

Product Code
21005236

Código Producto

Ricevitore Satellitare

Satellite Receiver
TELE System TS3002

Receptor por Satélite

Dichiarazione di conformità CE

Tele System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee

CE conformity declaration

Tele System Electronic states that this product meets the basic European requirements of

Declaración de conformidad CE

Tele System Electronic declara bajo la propia responsabilidad que este producto satisface los requisitos fundamentales de las directivas europeas

2009/125/EC (Ecodesign requirements for energy-related Products - ErP)

2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility - EMC)

2006/95/EC (Low Voltage Directive - LVD)

rispettando le seguenti normative following the technical norms:
tecniche:

EN 55013: 2001+A1:2003+A2:2006

EN 55020: 2007+A11:2011

EN 61000-3-2: 2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3: 2008

EN 60065: 2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

respeta las siguientes normas técnicas:



Bressanvido, Mar. 2013
Flavio de Poli

ITALIA

TELE System Electronic
Via dell'Artigianato, 35
36050 Bressanvido (VI)

Internet: www.telesystem-world.com